



WIR *in* GELDERN

das StadtMagazin

Nr. 2 | Mai | Juni 2005

1. Mai

Spargel- und
Handwerkermarkt
Walbeck

5. Mai

Freizeitfestival
Walbeck

14-17. Mai

Gelderner
Pfingstkirmes

3.-5. Juni

Gelderner
Straßenparty





Prima Parken in Geldern

Nicht nur die Exoten sondern auch ganz normale Autos finden in Geldern immer einen Parkplatz. Im „Marktparkhaus am Südwall“ parken Sie sogar die erste Stunde kostenlos.

Zentral gelegen mit dem Ausgang direkt zum Marktplatz.



Info: 0 28 31-398 777

Städtische Dienste
Verkehrsbetrieb



Größte Straßenkirmes am Niederrhein!

14.-17. Mai

Pfingstkirmes Geldern

Über 160 Aussteller präsentieren sich dieses Jahr in Geldern. Das Erlebnis der Superlative für Groß & Klein. Wir wünschen allen: „Vööl Glöcks in de Kermes!“

Samstag

14.30 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister mit Freigetränken:

Diebels & Coca-Cola

danach Happy hour, eine Stunde halber Preis auf allen Fahrgeschäften und überall Angebote.

Sonntag & Montag

11.00 - 24.00 Uhr
Buntes Kirmestreiben

Dienstag

11.00 - 18.00 Uhr Familientag
mit herabgesetzten Preisen
23.00 Uhr Höhenfeuerwerk

Happy hour!
Sa. nach der
Eröffnung



Power put!



mehr Infos: www.Kirmesfreunde-Geldern.de

Der „König“ kommt zum 1. Mai

Als „König der Gemüse“ oder „weißes Gold“ wird der Spargel gern ob seiner Besonderheiten bezeichnet. Ja, manche Fans dieser edlen Köstlichkeit schreiben ihm sogar eine gewisse Adeligkeit zu. Ganz egal, wie er auf den Tisch kommt, die wahren Genießer freuen sich schon seit Wochen darauf, daß endlich die Spargelsaison beginnt.

Der Spargel zeigt seine Nobilität auch durch die für Gourmets eigentlich zu kurze Saison vom 1. Mai bis zum 24. Juni (St. Johanni). Zwar gibt es Spargel ebenso wie andere Gemüse dank moderner Transportmöglichkeiten ganzjährig zu kaufen, aber die Freunde des „Königs“ mögen ihn am liebsten frisch aus seinen Hochburgen geerntet. Der Niederrhein und das alte Grenzland bieten mit den sandigen Böden ideale Voraussetzungen zum Spargelanbau.

Wie man Spargel zubereitet, kann man in jedem Kochbuch nachlesen. Wie bei jedem Gemüse kommt es auf die schonende Garung an, damit Geschmack und Inhaltsstoffe möglichst wenig Schaden leiden. Das klassische Spargelgericht besteht aus einer Portion oder einem Pfund Spargel, rohem oder gekochtem Schinken, neuen Kartoffeln mit zerlassener Butter oder Sauce Hollandaise. Die Zauberer in der Küche haben darüber hinaus Ideen genug, dem „König“ auch andere Beilagen zuzugesellen. Hier unterscheiden sich dann auch wieder Geschmack und Geldbeutel. Auch wenn der Spargel am Niederrhein bei entsprechenden Voraussetzungen überall gut schmeckt, hat der Ortsteil Walbeck in der Stadt Geldern sich als Spargeldorf einen ganz besonderen Namen gemacht. Als Spargel-Mekka zieht Walbeck in jeder Saison Genießer aus der ganzen Region an.

Der Mai ist gekommen, heißt ganz speziell am Niederrhein: Lust auf den „König“!



Liebe Kirmes-Geldrianer



Die Vorbereitungen für die größte Straßenkirmes am Niederrhein sind weitestgehend abgeschlossen. Jetzt können wir es kaum noch erwarten, dass die Pack- und Transportwagen auf Ost- und Nordwall auffahren und die Unternehmen ihre mobile Technik aufbauen.

So wie uns geht es sicherlich vielen Menschen, übrigens nicht nur aus Geldern. Jahr für Jahr lockt die Pfingstkirmes tausende Menschen in unsere Stadt. Dass der Jahrmarkt so beliebt ist, hat sicherlich auch mit dem Umstand zu tun, dass Geldern seine Kirmes am langen Pfingstwochenende feiert. Es spielt aber ganz bestimmt auch eine Rolle, dass die Stadt ihre Kirmes liebt. Wie sonst wären die vielen Freundschaften zu erklären, die zwischen den reisenden Kirmesfamilien und den Geldernern gepflegt werden? Und das, obwohl auch manche Einschränkungen für die Bürger mit diesem Volksfest verbunden sind. Vor allem gilt das für die Anwohner von Ost- und Nordwall, bei denen wir uns an dieser Stelle für ihre Rücksicht bedanken möchten. Dem guten Klima in Geldern ist es auch zu verdanken, dass wir in diesem Jahr mit dem „Spinning Racer“ wieder eine Achterbahn auf dem Parkplatz vor Werkhaus Berger (vormals Eisen Schmitz) präsentieren können. Ein großer Gewinn für die Gelderner Pfingstkirmes.

Als besonders positiv empfinden wir die gute Zusammenarbeit von Ordnungsamt und Polizei. Die Ordnungspartnerschaft funktioniert und sichert viele Veranstaltungen in der schönen Stadt Geldern.

Letztlich bedanken wir uns bei den Machern von „Wir in Geldern“, dass auch sie sich bemühen, die Aufmerksamkeit der Menschen auf eines unserer schönsten Stadtfeste zu lenken.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünschen wir viel Vergnügen bei der Lektüre von „Wir in Geldern“ und vor allem: Schöne Pfingsttage. Wir würden und sehr freuen Sie zu sehen - auf der größten Straßenkirmes am Niederrhein. Hier bei uns - in Geldern.

Hartmut Harmsen
*Leiter des Ordnungsamtes
der Stadt Geldern*

Heinz Janssen
*Vorsitzender des
Schaustellerverbandes
Kleve-Geldern*

Spargel einmal anders!



Lammcarré auf
Balsamico-Erdbeersauce
mit frischem Spargel



Loup de Mer
auf Orangen-
Spargel-Ragout



SEE TERRASSEN das Restaurant im SEEHOTEL

Danziger Straße 5 · 47608 Geldern · Tel 0 28 31 / 92 9-0 · www.seehotel-geldern.de

Am 6. und 7. Mai blickt die Motorradwelt nach Venum

Röhrende Motoren, glitzerndes Chrom, fette Beats und schrille Typen - dazu noch ein starkes Programm und viel Platz für ein Zeltlager: Das ist der Stoff, aus dem die Motorrad-Träume sind. In Venum werden diese Träume am Wochenende vom 6. bis zum 8. Mai erfüllt. Gabi und Olli, das Dream-Team der Gaststätte „Zum Leo“ laden zum 2. Vernumer Bikertreff. Auf der Wiese gegenüber ihrer Kneipe an der Vernumer Straße lockt der Bühnenwagen und ein überdachter Eventbereich die Freunde der motorisierten Zweiradzunft.



„Melanie weiß schon jetzt, mit wem sie den Vernumer Bikertreff verbringt: Mit ihrer Harley Sportster.“

Ein Campground für alle Besucher ist vorhanden. Nur Schlafsack und Zelt sollte man aufsateln. Am Freitag, 6. Mai, rocken „Nork“ ab 19 Uhr die Wiese. Gegen 22 Uhr stehen „Last Rebel“ auf der Vernumer Bühne. Eine Motorrad-Orientierungsfahrt steht am Samstag, 7. Mai, ab 16 Uhr auf dem Programm. Gegen 19 Uhr steigt das Cops Wedding, bevor um 22 Uhr bei der Strip Show die Hüllen fallen. Ab 22.30 Uhr feiert die Motorradwelt dann abermals mit „Last Rebel“. Beim gemütlichen Frühstück am Sonntag, 8. Mai, gibt's dann nur Gesundes. Infos im Internet unter www.bikerfete-venum.de.



v.l.n.r.: Wolfgang Treffner, Franz-Georg Reinemann, Michael Zurhausen, Dominikus Penners, Andreas Beikirch, Gerd Lange und Ulrich Janssen.

MG Rover Deutschland startet diesjährige Service Partner Frühjahrskonferenzen in Geldern.

Die ersten 3 Veranstaltungen finden im SEE PARK Janssen statt. Weitere folgen in Potsdam, Göhren-Lebbin, Hamburg, Weimar, Dresden, Landshut, Triberg und Heidesheim.



Christopher Schade, Jahrgang 1936, gebürtiger Hamburger, lebt seit 1997 mit seiner Frau Brigitte in Geldern. Schon vom ersten selbstverdienten Geld kaufte er sich einen Fotoapparat und richtete bald darauf eine Dunkelkammer im Keller ein. Die Zeiten haben sich jedoch geändert und auch die Methoden. Jetzt laboriert er mit viel Engagement und großer Lust auch am PC, um einen Teil seiner Original-Fotos in abstrakte Ansichten umzuwandeln. Er erreicht damit eine völlig neue Optik, die so manchem Kunstfreund zum Entzücken bringern dürfte. Ein Teil seiner Werke ist bis zum Sommer im Stadt-Café Biesenbach am Markt 34 in Geldern zu besichtigen.

Sparkasse in Geldern durchgehend geöffnet.



Seit Mitte Februar diesen Jahres hat die Sparkasse Geldern ihre Hauptstelle durchgehend geöffnet.

Heinz Köters, Leiter der Geschäftsstelle Markt: „Mit der Erweiterung unserer Öffnungszeiten wollen wir unseren Kunden einen flexibleren Zeitraum für die Beratung und Abwicklung ihrer Geldgeschäfte bieten. Seit der Einführung stellen wir fest, daß dies von unseren Kunden gut angenommen wird. So haben auch Berufstätige in ihrer Mittagspause die Möglichkeit, sich beraten zu lassen bzw. ihre Geldgeschäfte abzuwickeln. Nicht nur die Geschäftsstelle Markt, auch unsere Kreditabteilung, das ImmobilienCenter und die Vermögensberatung stehen in dieser Zeit für Beratungen zur Verfügung. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist es ratsam, einen Termin mit dem Sparkassenberater zu vereinbaren.“

Die Öffnungszeiten der Sparkasse Geldern - Markt 12 - 15: montags bis freitags: 8:30 bis 16:30 Uhr, donnerstags bis 18:00 Uhr.

Die 1. Nacht von Geldern ist ein riesiges Radsportfest

Noch müssen die Radsportfreunde in und um Geldern etwas warten. Aber Mittwoch, 20. Juli 2005 sollten sich die Fans dick im Kalender anstreichen. Denn an diesem Abend trifft sich die internationale Radsportelite in der Innenstadt von Geldern zur „1. Nacht von Geldern um den grossen Preis der Sparkasse“.

Mit „Pillow Killz“ und „Limber Pink“ VR - MaiRock im Sommergarten



Das wird knallen! Was den anderen der Maibock ist den Gelderländern der „MaiRock“. Für den 21. Mai haben sich mit „Pillow Killz“ und „Limber Pink“ zwei Bands im „Voigteier Sommergarten“ angesagt, die nicht für leise Töne stehen.



Felix Pickers (Vorsitzender des Kulturkreises Gelderland e.V.) und Willi Teloo (Marketingleiter der Volksbank Gelderland) freuen sich auf den Auftritt der Musiker aus dem Gelderland und hoffen auf guten Zuspruch der Musikfans, die Dank der Volksbank - Finanzspritze schon für 4,- Euro an Karten kommen können (VVK Volksbank Geldern, Issumer Str.). An der Abendkasse kosten die Tickets dann 6,- Euro. Beginn des Rock - Events ist am 21. Mai um 20.30 Uhr - Einlass ab 19.45 Uhr.

Prinzessin Andrea I. freut sich auf die Spargelsaison

1. Mai



Im Bild von links nach rechts Spargelprinzessin Nicole I. aus Herten-Scheenebeck, Ministerin Höhn (sie war im letzten Jahr zur Eröffnung der Spargelsaison in Walbeck) und Spargelprinzessin Andrea I. aus Walbeck bei der Eröffnung der Spargelstraße NRW.

Schon von Kindesbeinen an hatte Andrea Brauwers mit Spargel zu tun. Auf den elterlichen Feldern durfte sie als Kind zwar keinen Spargel stechen, wohl aber die Löcher in den Spargelwällen schließen. Eine anstrengende Arbeit, an die sie sich aber heute noch gerne erinnert. Seit dem Jahre 1994 ist sie verheiratet und mit ihrem Ehemann übernahm sie im Jahre 2002 den elterlichen Betrieb, das Restaurant „Zum Mühlenhof“. Der Mühlenhof hat eine lange Tradition. Schließlich gehörte



der Gasthof mit dem dazu gehörigen Bauernhof schon seit Jahrhunderten zur Steprather Mühle, auf der ihr Großvater als Müller tätig war. Ihr Reich ist die Küche, in der sie in der Spargelzeit die köstlichsten Spargelgerichte zaubert. Da die Küche des Mühlenhofes seit einiger Zeit auch neben rheinischen Spezialitäten mit Köstlichkeiten aus der italienischen Küche aufwartet, war es auch nicht verwunderlich, dass sie in diesem Jahre als Lieblingsrezept der Spargelprinzessin ein „Spargel Carpaccio“ präsentierte. Das Rezept findet man im



übrigen auch in einem Heftchen über das Spargeldorf, das für diese Saison erstellt wurde. Das Restaurant „Zum Mühlenhof“ bietet im Restaurant rund 60 Gästen und im Saal rund 120 Gästen Platz. Rechtzeitig zur Spargelsaison soll auch der neue Wintergarten eröffnet werden, der über weitere 40 Plätze verfügt. Da bleibt manchmal wenig Zeit für die beiden Kinder Pia und Luisa, die aber ganz stolz sind, dass ihre Mama in diesem Jahre die Regentin im Spargelland ist. Es stehen schon viele interessante Termine in ihrem Kalender, bevor am Sonntag (1. Mai) ihr großer Tag bevorsteht. Dann putzt sich das ganze Spargeldorf heraus. Mit einem Spargel- und Handwerkermarkt sowie dem großen Festumzug der Spargelprinzessin startet dann ganz offiziell die Spargelsaison, die bis zum St. Johanni Tag, dem 24. Juni, möglichst viele Gäste ins Spargeldorf locken wird.

Weitere Informationen: Städtische Dienste für Wirtschaftsförderung und Tourismus, Issumer Tor 36, 47608 Geldern, Telefon 02831-398-714 oder gerd.lange@geldern.de.

Walbecker Spargel

Spargelhof Allofs
Herzlich willkommen



Wir, Erika und Franz Allofs, laden Sie herzlich auf unseren Spargelhof am unteren Niederrhein im wunderschönen Spargeldorf Walbeck ein.

Unser Hofladen

Gesundes genießen mit Lust und Liebe - das ist nur dann möglich, wenn unser erstklassiger Spargel auch stets frisch angeboten wird.

Bauerncafé im Strohschober

Besser Essen und sorglos genießen mit Spargel vom Spargelhof Allofs

Produktqualität ist eine selbstverständliche Eigenschaft von unserem Spargelhof, nicht zuletzt deshalb, weil auch wir selbst gerne gut essen, trinken und leben. Für Produktqualität und Reinheit garantieren wir persönlich mit unserem Namen.

Seien Sie herzlich willkommen auf dem Spargelhof Allofs, im wunderschönen Spargeldorf Walbeck. Lernen Sie uns und unseren Spargel kennen.

Täglich Spargelverkauf im Hofladen

Montag bis Freitag:	9 - 12 Uhr	14 - 19 Uhr
Samstag:	9 - 12 Uhr	14 - 18 Uhr
Sonn- und Feiertag:	9 - 12 Uhr	14 - 16 Uhr

Franz Allofs · Broecksteg 5 · 47608 Geldern
fon: 02831 3382 · fax: 02831 94353
mobil: 0173 5154510
info@spargelhof-allofs.de
www.spargelhof-allofs.de



Bereits zum, 28. Mal findet am Himmelfahrtstag, 5. Mai, das Freizeitfestival auf dem Gelände des Waldfreibades in Walbeck statt.

Schon gute Tradition: Der Auftakt um 9 Uhr mit dem Volkslauf, den der VfL Pont rund um das Gelände der Freizeitstätte veranstaltet. Ab 11 Uhr beginnt dann die große Party, zu der die Walbecker Vereine wieder viel Spaß und Aktion für die ganze Familie bieten. Sportvorführungen, wie zum Beispiel durch den Karate-Verein Okinawa-te aus Geldern, eine Bademodenshow, reichlich Musik und viele Überraschungen war-

ten auf die Gäste. Es versteht sich von selbst, dass das Gelände am Freibad wieder zum Ziel vieler Ausflügler werden wird. Probleme mit den Parkplätzen muss es dabei nicht geben. Gemeinsam mit dem Gelderner Verkehrs-betrieb bietet der Heimat- und Verkehrsverein einen Shuttle-Dienst für nur 50 Cent ab Geldern-Bahnhof und zurück an (siehe Bericht in diesem Heft). Vor allem allen Vätern in Feierlaune wünscht das Team von „Wir in Geldern“ einen ereignisreichen „Vatertag“ im Spargeldorf Walbeck.

Einmal König in Walbeck

Unter diesem Motto findet im Spargeldorf Walbeck erstmals eine Verlosung statt, bei der es einen überaus interessanten Preis zu gewinnen gibt. Der oder die Glückliche darf sich für ein Wochenende als „König in Walbeck“ fühlen. Dazu gehört unter anderem eine Übernachtung im Hotel Deckers, ein Spargelessen, eine Kutschfahrt, eine Besichtigung der Steprather Mühle, ein Candlelight-Dinner, ein Besuch im Waldfreibad von Walbeck, Bogenschießen und die Erkundung alter Schmugglerpfade in Walbeck. Alternativ kann man sich diesen Preis im Wert von 500 Euro auch als Gutschein von Walbeck aktiv auszahlen lassen, den man in den meisten Walbecker Geschäften einlösen kann. Die Lose sind zum Preis von 1 Euro in allen Gaststätten und vielen Geschäften in Walbeck erhältlich.



Teamwork lernen im Schloss Walbeck

Malerisch gelegen, inmitten alter Baumbestände und in respektablem Abstand vom Ortskern des Spargeldorfes Walbeck, zieht es seit jeher die Blicke der zahlreichen Spaziergänger auf sich: Schloss Walbeck, dessen Baukörper aus Backstein mit den zwei markanten Türmchen - als sei sein Anblick nicht schon imposant genug - auch noch von einem seichten Schlossgraben umgeben ist. Eine perfekte Idylle, die neugierig macht auf das, was sich hinter den Mauern und blau-weißen Holztoren verbirgt. Genau diese Neugierde bereitet Lydia Reufsteck mitunter Probleme. Die Straelenerin leitet das CJD Bildungszentrum Schloss Walbeck und muss gelegentlich Besuchern erklären, dass im Schloss Walbeck gelehrt und gelernt wird. Und dafür braucht man nun mal Ruhe.

Wer mehr wissen möchte über das Bildungszentrum Schloss Walbeck, klickt einfach ins Netz: www.cjd-schlosswalbeck.de bietet reichlich Infos.

Tag der offenen Tür am 18. und 19. Juni:

Kunsthandwerkermarkt im Schloss Walbeck

Die Gelegenheit, einen Blick hinter die Mauern von Schloss Walbeck zu werfen, bietet sich am Wochenende vom 18. bis zum 19. Juni. Anlässlich eines Tages der offenen Tür stellen Künstler und Kunsthandwerker im Schloss aus. Gezeigt werden Objekte aus den Bereichen Malerei, Keramik-design, Schmuck, Textil, Holz- und Metallbearbeitung. Für das leibliche Wohl sorgt das Team vom CJD Bildungszentrum Schloss Walbeck. Am Samstag öffnet die historische Wasserburg von 14 bis 19 Uhr, am Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Mit einem abwechslungsreichen Programm lockt das „Freizeit-Festival“ am Himmelfahrtstag, 5. Mai, in das Walbecker Waldfreibad. Ab 11 Uhr bietet der Bäderverein auf seiner Open-Air Veranstaltung alles, was man am „Vatertag“ erwarten darf: Neben reichlich Live-Musik warten Trödelmarkt, Sportvorführungen, eine Bademoden-Show, Kinderattraktionen und vieles mehr auf die Besucher.

Für eine sichere An- und Abreise ganz ohne Parkplatzstress sorgen

Bequem und sicher zum Freizeitfestival Busse fahren für 50 Cent

Gelderns Verkehrsbetrieb und der Walbecker Heimat- und Verkehrsverein. Sie richten einen Bus-Shuttle-Verkehr zwischen dem Gelderner Bahnhof und dem Waldfreibad ein. Und das Beste: Die Fahrt mit der „Freizeit-Festival-Linie“ kostet nur 50 Cent! Kinder bis 6 Jahren reisen in Begleitung sogar kostenlos.



Letzte Rückfahrt um 0.35 Uhr

Die Busse fahren ab 11.05 Uhr im Stundentakt. Ab 13.35 Uhr geht es

halbstündlich weiter. Ebenfalls jede halbe Stunde möglich ist die Rückfahrt, und zwar bis nach Mitternacht. Um 0.35 Uhr verlässt der letzte Bus das Gelände am Waldfreibad. Wer mit dem Zug aus Richtung Düsseldorf und Krefeld oder aus Kleve anreist, hat in Geldern Anschluss an die Busse der Freizeit-Festival-Linie.

Das gilt selbstverständlich auch für die Heimfahrt mit der Bahn. Infos gibt es im Geldener Rathaus unter der Rufnummer 0 28 31 / 399 709.

Das Waldfreibad eröffnet die Saison

Das gute Wetter kann kommen; das Freibad Walbeck ist vorbereitet auf die Saison 2005. Zur Eröffnung am 05.05.2005 werden die Besucher überrascht sein, was sich hier über den Winter getan hat. Neben den vielen Ehrenamtlichen Helfern und der mittwochs tätigen Seniorengruppe kann der Bädereverein in diesem Jahr auf Mitarbeiter der Integra GmbH bauen. Durch die Kooperation mit der Integra und mit Unterstützung der Stadt Geldern sind zur Zeit 6 Mitarbeiter eingesetzt, die im Rahmen eines Ein-Euro-Jobs beschäftigt, betreut und qualifiziert werden. Ziel der Kooperation ist es, möglichst viele von diesen „Hartz IV-Betroffenen“ in den ersten Arbeitsmarkt zu vermitteln. Im Team-

work wurden mit der Unterstützung Walbecker Firmen bisher die sanitären Einrichtungen des Freibades komplett renoviert, die Duschflächen desinfiziert, die Rasenflächen fit gemacht, die Bäume und der Strauchbestand fachgerecht beschnitten, eine Außenfläche gepflastert und ein Pavillon errichtet. Den größten Arbeitsaufwand verursachte der neue Farbanstrich der verschiedenen Becken. Am 5. Mai können sich im Rahmen des Freizeitfestivals die Besucher von den Veränderungen im Bad überzeugen. Rene de Jong, Vorsitzender des Bäderevereins: „Wir versuchen, das Bad jedes Jahr etwas attraktiver für die Besucher zu machen. In diesem Jahr haben wir mit Hilfe der Integra hier einen Riesen-

sprung gemacht. Wir hoffen, dass das Wetter mitspielt und sich unsere Mühen in den Besucherzahlen widerspiegeln.“ Einen anderen Erfolg können die Kooperationspartner und die Stadt Geldern bereits jetzt vermelden. Einen Mitarbeiter verloren sie bereits nach 2 Arbeitstagen wieder, weil Christoph Beunen, der Projektbegleiter der Inte-

gra, ihn in den ersten Arbeitsmarkt vermitteln konnte. Werner S. ist jetzt bei einem Verpackungsbetrieb in Geldern beschäftigt. C. Beunen ist überzeugt, dass er in Kürze drei weitere 1-Euro-Jobber aus Walbeck vermitteln kann.



Das **« Wir machen den Weg frei »** Prinzip

Geschafft! Kauf, Umbau, Ausbau, Anbau... Schön zu wissen, dass wir uns auf unsere Bank verlassen können.

Der Traum vom eigenen Heim – realisieren Sie ihn mit uns. Wir beraten Sie ganz individuell und bieten Ihnen finanzielle Konzepte, die auch langfristig immer zu Ihrer Situation passen. Und selbst wenn es mal nicht so läuft wie geplant, finden wir gemeinsam eine Lösung. Denn so verstehen wir das « Wir machen den Weg frei » Prinzip.

www.volksbank-gelderland.de

**Volksbank
Gelderland eG**



Umbau der Hartstraße:

Aktionsprogramm während der Bauphase

Große Veränderungen stehen in der Gelderner Innenstadt an. Gebaut wird in Kürze nicht nur auf dem Nordwall (Bericht in diesem Heft), sondern auch in der Hartstraße. Am 6. Juni sollen die Bauarbeiten beginnen, nach deren Abschluss sich die Einkaufsstraße im Herzen der Stadt deutlich attraktiver als bislang präsentieren wird. Der neue Straßenbelag bringt nicht nur eine bessere Optik, er macht die Straße auch leiser. Ein weiteres Plus für die Kunden: Es wird mehr Platz für die Fußgänger entstehen.

Die Geschäftsleute der Hartstraße richten sich derzeit auf die Zeit der Bauarbeiten ein.

Darüber unterhielt sich „Wir“-Mitarbeiter Herbert van Stephoudt mit Wolfgang van den Brand, einem der Sprecher der Aktionsgemeinschaft Hartstraße (HartAG).

WIR: Herr van den Brand, wie steht die HartAG zu der bevorstehenden Baumaßnahme?

Wolfgang van den Brand: Wir freuen uns darüber, dass die Straße ein attraktiveres Outfit erhält. Für die Zukunft sehen wir das durchaus als Chance. Für uns geht es nun darum, während der Bauphase den Einzelhandel zu unterstützen.

WIR: Was werden Sie konkret dafür leisten?

Wolfgang van den Brand: Wir haben ein „Shopping und Spaß-Aktionsprogramm“ aufgelegt, mit der wir die Bauzeit begleiten. Zum Beispiel wollen wir unseren Kunden eine Verlosung zugunsten der Lebenshilfe anbieten. Die Lose werden ab dem 6. Juni kostenlos den Kunden in den Geschäften überreicht. Es warten attraktive Preise im Gesamtwert von über 5000 Euro, die von den Anliegengeschäften gespendet werden. Geplant sind auch zwei antike Trödel- und Flohmärkte in der Hartstraße. Einer am Samstag, 25. Juni, ein weiterer am Samstag, 16. Juli – jeweils von 8 bis 18 Uhr.

WIR: Kann man sich dafür schon jetzt anmelden?



Wolfgang van den Brand: Ja, auf der Internetseite www.hartstrasse.de steht der Anmeldevordruck bereits zur Verfügung.

WIR: Gibt es auch Beiträge der einzelnen Geschäfte?

Wolfgang van den Brand: Da zeigen sich alle Kollegen solidarisch. Während der gesamten Bauzeit wird es Sonderverkäufe, Ausstellungen, Überraschungsofferten und Tagesangebote geben. Hier auf werden wir auch in der Presse hinweisen.

WIR: Sie sprachen die Solidarität an. Erhalten Sie Unterstützung in der gewiss nicht einfachen Bauzeit?

Wolfgang van den Brand: Wir sind in Gesprächen mit der Stadt Geldern und dem Werbering. Schließlich ist eigentlich die ganze Innenstadt von der Baumaßnahme betroffen. Ein erfolgreiches Begleitprogramm ist also für ganz Geldern wichtig.

WIR: Wie wir die Hartstraße kennen, wird die neue Straße doch bestimmt gefeiert, oder?

Wolfgang van den Brand: Selbstverständlich. Zunächst mal feiern wir in bewährter Manier die Straßenparty. Nach dem Bauabschluss – wenn alles im Zeitplan bleibt also am Samstag, 13. August – planen wir eine große HartStraßen-Modenschau.

WIR: Wir wünschen Ihnen schon jetzt viel Erfolg und bedanken uns für das Gespräch.

KIRMES-PARTY bei Dennemans

Was sich in den letzten Jahren als eins der Kirmeshighlights entpuppt hat, findet auch in diesem Jahr seine Fortsetzung: Der ultimative Stimmungstreff ist der Innenhof des Getränkehandels Dennemans am Ostwall 4.

Im Rahmen der Kirmesöffnungszeiten erwartet das „DENNEMANS-TEAM“ die Besucher mit der legendären Road-Corner, dem Festzelt, mit nettem Service und einem großen Getränkeangebot wie frisch gezapftem Bier, Schnäpsen, Mixgetränken, Sekt und antialkoholischen Drinks, die sicherlich den großen Durst löschen - und dies zu absolut fairen Preisen.

In Punkto musikalische Begleitung kann man sich auf Partymusik mit DJ TOM freuen. Er wird für unvergessene Stimmung sorgen und die Halle zum Brodeln bringen.

„Der Partyknüller am Niederrhein“

Auf geht's zu Geldern's größter

KIRMESPARTY

veranstaltet von und bei

GETRÄNKE

Dennemans

Geldern - Ostwall 4

RAMBA ZAMBA:

an allen 4 Kirmestagen, bei jedem Wetter, mit Sekt- und Cocktailbar und frisch gezapftem Bier.

Die Party geht weiter:

„Dennemans Biermeile“ erstmals auf der Straßenparty! Vom 03. bis 05. Juni 2005 steigt die Party auf der unteren Issumer Straße.

Dort präsentiert Getränke Dennemans live in der Party-Arena: Get Ready und Second Edition THE ROCK-CLASSICS REVIVAL-BAND und viele weitere Überraschungen.

An allen Tagen Partymusik mit live DJ zum feiern, tanzen, fröhlich sein.

14.-17. Mai

Geldern lädt zur Pfingstkirmes ein:

Freier Fall mit dem Power-Tower

„Power pur“ – so heißt der Leitspruch der Gelderner Pfingstkirmes, die am Wochenende vom 14. bis zum 17. Mai wieder hunderttausende Kirmesfans in ihren Bann ziehen wird. Die dürfen sich schon jetzt auf gute Unterhaltung freuen, denn das Angebot auf der Festmeile von Ost- und Nordwall ist auch in diesem Jahr riesig.

Happy Hour am Samstag

Beginnen wird das Volksfest am Samstag, 14. Mai. Ab 14 Uhr sorgen Musikvereine und Spielmannszüge für die richtige Atmosphäre, bevor Gelderns Bürgermeister Uli Janssen den Rummel eröffnet. Gerade die erste Stunde ist es, die sich besonders für Familien anbietet: „Happy Hour“ ist angesagt. Soll heißen: Auf allen Fahrgeschäften gilt für eine Stunde nur der halbe Preis. Außerdem locken überall die Sonderangebote. Ein Fest für Kirmesfreunde, die die Welt der „fliegenden Bauten“ einmal zum Spartarif erleben möchten.

Die Schausteller betreiben einen gewaltigen Aufwand, um die Besucher zu unterhalten. Beinahe zwei Kilometer misst die Front der Attraktionen. Dabei prägen Tempo und Action das Bild. Zum Beispiel der „Power Tower“, der

das Motto der größten Straßenkirmes am Niederrhein prägt. Das mit 66 Metern Höhe derzeit größte Fahrgeschäft der Kirmeswelt baut an der Ecke Issumer Straße und Nordwall auf. Mit der Energie, die für den Start einer Lokomotive erforderlich wäre, schießt der Tower seine Fahrgäste hoch über das Geschehen. Für Gäste mit schwachen Nerven allerdings nur bedingt zu empfehlen. Die begeistern sich vielleicht eher für die „Krinoline“. Zum Walzerschwung liefert das beliebte Karussell auch die passende Musik aus dem Land von Weizenbier und Dirndl. Die Achterbahn „Spinning Racer“ dürfte mit ihren sich drehenden Gondeln ebenfalls zu den Publikumshits gehö-



ren. Wer auch danach hoch in die Luft will, dem ist der „Fliegende Teppich“ zu empfehlen, der in luftiger Höhe den Kirmesmarkt wie eine Märchenlandschaft erscheinen lässt. Für eine Gänsehaut sorgt der „Tanz der Teufel“, die Geisterbahn mit Grusel-Garantie.

Die Kirmesmacher denken selbstverständlich auch an die kleinen Gäste. Karussells in allen Größen, Flugzeuge, Auto-Scooter und sogar ein Weltraumflug-Simulator versprechen schon jetzt gute Unterhaltung für die Kids.

Wer es lieber gemütlich mag, kommt auch auf seine Kosten. Restaurant-Zelte, Imbissbuden, Getränkestände und Eisverkäufer sorgen dafür, dass die Gaumenfreuden nicht zu kurz kommen.

Mit einem Höhenfeuerwerk am späten Abend des Pfingstdienstags endet das Volksfest.

Mehr Infos gibt's im Netz: Unter www.kirmesfreunde-geldern.de sind alle Topp-Attraktionen schon jetzt zu sehen.

Die Firma A. Hickmann bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten für die Gestaltung von Außenflächen



Ob eine gepflasterte Terrasse, ein formschöner Gehweg oder eine Garagenzufahrt - bei Hickmann gibt es keine Grenzen in der Materialauswahl.

Ganz neu im Programm sind Natursteinfliesen für Innen!

Die Firma Hickmann hat sich zur Aufgabe gemacht, größten Wert auf kompetente und fachkundige Beratung zu legen. Die Ausstellungsfläche wird zudem laufend auf den neusten Stand gebracht, damit Kunden immer wieder

Anregungen bekommen und die aktuellen Trends erfahren. Sehr zur Freude der Eltern befindet sich innerhalb der Musterausstellung ein großer Sandkasten für die Kleinen. So können sich die Eltern voll auf die Besichtigung des umfangreichen Sortiments konzentrieren und sich ungestört der fachlichen Beratung widmen. Weiter bietet die Firma A. Hickmann neben der individuellen Flächengestaltung den gewünschten Unterbau und das Zubehör. Spezialisiert hat sich das Gelderner Unternehmen auf die Vermietung von Grundwasserabsenkungsanlagen. Ein weiterer Schwerpunkt ist der Transport von Baustoffen aller Art. Die Bezeichnung „Alles aus einer Hand für private und gewerbliche Kunden“ bezeichnet treffend das Leistungsspektrum der Firma A. Hickmann.



Rückblicke - ob im Zorn oder nostalgisch - haben meistens wenig Sinn, denn in der Realität regiert der Zeitgeist. Und der wird seit langem mit zunehmendem Wohlstand und Fortschritt bei Kommunikation, Mobilität sowie Individualität von prosperierenden Minderheiten, die trotzdem nicht gerade klein sein müssen, zelebriert.

Es würde deshalb vielen nutzen, wenn sie ein wenig mehr für Gemeinsinn und Wir-Gefühl tun würden. Auf der Mütze dieses Babys steht „We are family - wir sind Familie“. Das ist es, was unsere Gesellschaft wieder braucht.

„WIR in Geldern“ möchte das Wir-Gefühl der Bürger Gelderns stärken. Helfen Sie uns dabei!

In unserer Ausstellung:

- Natursteinpflaster
- Dekoartikel für Garten & Terrasse
- Betonsteinpflaster
- Baustoffe und Wegematerial

Vermietung von:

- Rüttelplatten und Steinknacker
- Grundwasserabsenkungsanlagen

Transporte von:

- Beton
- Schüttgüter

Im Einklang mit der Natur!

A. HICKMANN

**Jetzt erweitert
5000 m²**



**A. Hickmann · Robert-Bosch-Str. 1 · 47608 Geldern
Gewerbegebiet Weseler Str. · Tel.: 0 28 31 - 9 81 32**

Wir sind für Sie da: Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr + Sa. von 9.00 - 14.00 Uhr

www.hickmann.tv



Gigantische Rock-Sounds und italienischer Abend

3.- 5. Juni

Straßenparty mit viel Live-Musik

Mit viel Energie wird in diesen Wochen von den Gelderner Straßengemeinschaften am Straßenpartyprogramm 2005 gebastelt. Schließlich soll das große Fest vom 03. - 05. Juni wieder die ganze Vielfalt der Musik bringen: Rock auf der Glockengasse, Bewährtes wie Jet Black oder Willi Girmes auf der Hartstraße oder aber Oldies auf der Issumer Straße.

Spektakuläres auf dem Markt

Besonderes Augenmerk wird jedoch in jedem Jahre dem Straßenpartyprogramm auf dem Markt zuteil, weil dort immer wieder was Neues und Spektakuläres geboten wird. So ist es auch in diesem Jahr. Nach vielen Solo-



künstlern und Mallorca-Feeling setzt man voll auf Live-Musik. Und da der Markt ja groß ist, muss auch das Angebot groß sein. Gleich 33 Musikerinnen

und Musiker werden am Freitag den Markt in eine Partymeile verwandeln. „High Fidelity“ heißt das Zauberwort. Die Musikerinnen und Musiker haben es sich zur Aufgabe gemacht, großartige Stücke der Musikgeschichte so zu covern wie sie auf CD oder Platte zu hören sind, sprich kein Triangel Schlag und keine Rassel fehlt.

professioneller Anspruch

Das Orchester hat einen sehr professionellen Anspruch, was daran liegt, dass nahezu alle Mitglieder entweder Musik studieren, im Beruf oder Studium mit Musik zu tun haben oder schon seit Jahren Musik machen und alle sehr gut auf ihrem jeweiligen Instrument sind. Allen voran Christian Klaessen, der die kompletten Chor-, Streicher und Bläusersätze ausschreibt, bzw. auf die Besetzung von High-Fidelity umschreibt. Schließlich gehören Instrumente wie Bratsche, Cello, Flöte oder Posaune nicht unbe-

dingt zur Stammbesetzung einer Rockband. Da klingen die Songs von Robbie Williams ebenso wie Titel von Joe Cocker oder Frank Sinatra, von Guns´n Roses oder Blue einfach so genial, wie sie eigentlich auch sind. Am Samstagabend wird es italienisch, wenn Arnaldo Gentile, „die Stimme von Eros Ramazzotti und Zucchero“ zusammen mit seiner Band Pacifica, die ausschließlich aus Profimusikern besteht, italienisches Lebensgefühl des Landes mit Sonne, Meer und Lebensfreude auf die Bühne bringt.

Internationaler Topstar

Kein Marktplatzprogramm ohne internationalen Topstar. Spätestens mit seinem Welthit „Balla...Balla“ ist klar, dass Francesco Napoli ein internationaler Star ist. Über 12 Millionen verkaufter Tonträger in über 44 Ländern sind der Beweis. Zusammen mit Arnaldo Gentile und Pacifica werden sie für rund 4 Stunden Italien pur sorgen. Selbst am Sonntagmittag startet man um 12 Uhr mit gigantischer Livemusik. „Director`s Cut“ heißt die Band des Gymnasiums Straelen, ebenfalls mit Saxofonisten, Trompetern, Posaunisten, Flötisten, Gitarristen, Bassisten, Schlagzeuger und Percussionisten und einer Sängerin genau 20 Personen stark. Ebenso stark auch ihre Musik von „Smoke on the water“ bis „Lady Marmelade“. Das komplette Straßenpartyprogramm gibt es ab Pfingsten auf der Homepage des Werbering Geldern als PDF unter www.werbering-geldern.de.

Programm kostenlos - Getränke zu teuer?

Rund 120 Stunden Live-Musik an drei Tagen auf der Gelderner Straßenparty. Unzählige Bands, Sängerinnen, Sänger, tolle Bühnen- und Lichttechnik, Sicherheitsdienste, Toilettenwagen und vieles mehr. Das alles bieten die Straßengemeinschaften und der Werbering den tausenden Besuchern bei der Strassenparty kostenlos an.

Doch immer öfter hören Organisatoren und Wirte von den Gästen Beschwerden über die etwas teureren Getränkepreise. Aus diesem Grunde bitten Werbering und Straßengemeinschaften ihre Besucher, doch mal zu überlegen wie so eine Großveranstaltung finanziert wird.

Haupteinnahmequelle neben den Sponsorenleistungen sind Standgelder, insbesondere der Essens- und Getränkestände. Jeder, der schon einmal ein großes Konzert oder ein Festival besucht hat, weiss wie hoch dort erst einmal die Eintrittspreise und anschließend oftmals auch die Essens- und Getränkepreise sind und wohl auch sein müssen. Doch dort hört man kaum Beschwerden über die Preise. Also, einfach mal überlegen, ob die etwa 30 Cent pro Getränk, die man bei der Straßenparty mehr bezahlt, für so ein tolles Fest nicht gut angelegt sind.

Flexibel und vorteilhaft - Leasing immer beliebter

Seit Jahren nimmt bei deutschen Unternehmen der Trend zum Leasing als moderner Alternative zum Kauf oder zur Finanzierung stetig zu. Mobile Investitionsgüter wie Fahrzeuge, Computeranlagen oder Maschinen werden am häufigsten geleast. Im Gespräch mit Dieter Schatten, Leiter des Firmen- und Gewerbekunden-Centers der Sparkasse Geldern ging „Wir in Geldern“ der Frage nach, warum Leasing gerade heute für Firmen so interessant ist.

Frage: Können Sie kurz beschreiben, was Leasing ist?

Dieter Schatten: Die Investitionsgüter, ob Fahrzeuge, Computer, technische Anlagen oder Maschinen, werden beim Leasing dem Leasing-Nehmer zum Gebrauch überlassen. Dabei handelt es sich meist um mittel- bis langfristige Zeiträume. Aber auch kurzfristig bleibt der Leasing-Nehmer wie beispielsweise beim Software-Leasing flexibel. Er zahlt dafür eine bestimmte, im Leasing-Vertrag vereinbarte Leasing-Rate.

Frage: Weshalb erfreut sich das Leasing so großer Beliebtheit?

Dieter Schatten: Der Wettbewerbs- und Margendruck sind deutlich gestiegen, für die Unternehmen stehen die Kosten-Nutzen-Relationen bei neuen Investitionen im Vordergrund. Für sie ist die Nutzung von Maschinen oder Fahrzeugen entscheidend, und nicht, dass sie ihnen gehören. Anlagen und Autos müssen aber stets auf dem neuesten technischen Stand sein. Beim Leasing ist dies kostengünstig sowie finanziell flexibel und einfach zu handhaben. Nur durch ständige Investitionen bleibt ein Unternehmen heute wettbewerbsfähig.

Frage: Was wird bei Ihnen am häufigsten geleast?

Dieter Schatten: Grundsätzlich können Sie über die Sparkasse alle mobilen Investitionsgüter leasen: Das beginnt mit dem klassischen Leasing-Objekt, dem Auto, und geht über Industriemaschinen bis hin zu Investitionen in die Internet- und Multimedia-technologie. Als würde er die Investition kaufen, bestimmt der Kunde das Leasing-Objekt und den Lieferanten seiner Wahl. Beim Sparkassen-Leasing profitiert er von der freien Hersteller- und Händlerwahl und verhandelt mit seinem Lieferanten wie ein Barzahler.

Frage: Geht der Service der Sparkasse über den Abschluss des Leasing-Vertrages hinaus?

Dieter Schatten: Wir sind als Kreditinstitut mit der individuellen geschäftlichen Situation unserer Kunden vertraut. Daher können wir alle in Frage kommenden Finanzierungsalternativen prüfen und unterbreiten dem Kunden ein passendes, maßgeschneidertes Leasing-Angebot. Da keine Investition wie die andere ist, gibt es eine Vielzahl individueller, flexibler Gestaltungsmöglichkeiten. So können wir einen Vertrag optimal auf die Ertrags- und Liquiditätssituation des Kunden abstimmen. Je nach Kundenwunsch können im Leasing-Vertrag noch Service- oder Versicherungsleistungen enthalten sein. Ob eine Maschinenversicherung für die geleaste Werkzeugmaschine, die Kfz-Versicherung beim Auto oder ein komplettes Fuhrpark-Management, bleibt dabei ganz dem Kunden und seinen Wünschen überlassen.

Frage: Was für Vorteile bietet Leasing den mittelständischen Firmenkunden?

Dieter Schatten: Neben den allgemeinen Vorteilen des Leasing wie der Schonung des Eigenkapitals, einer Entlastung im administrativen und organisatorischen Bereich sowie möglichen Steu-

ereffekten bringt Leasing zahlreiche Vorteile für den Firmenkunden. Jeder Kunde wird von der Sparkasse kompetent, objektiv sowie marken- und herstellernabhängig beraten. Bei komplexen Investitionsvorhaben schalten wir die Leasing-Spezialisten der Deutschen Leasing aktiv in die Beratungs- und Abschlussverhandlungen mit dem Kunden ein. So gestalten wir einen Vertrag, der optimal auf die Bedürfnisse des Kunden abgestimmt ist.

Frage: Ist Leasing auch eine Alternative für Privatpersonen?

Dieter Schatten: Selbstverständlich, das Angebot der Sparkasse

richtet sich an Jedermann. Bei Privatpersonen erfreut sich Leasing schon heute als flexible Finanzierungsalternative insbesondere bei der Anschaffung eines PKW großer Beliebtheit. Dann heißt es: „Sparkassen-Auto-Leasing - aus Freude am Sparen!“

Interessante „Spar-Tipps“ finden Sie beispielsweise direkt vor der Sparkasse in Geldern. In Kooperation mit Autohändlern aus unserem Geschäftsgebiet werden hier regelmäßig attraktive Angebote präsentiert.

Bei Fragen zum Thema „Leasing“ wenden Sie sich bitte an Ihren Berater bei der Sparkasse Geldern.



Natürlich gibt es auch
Alternativen: das
Sparkassen-Autoleasing.



Sie wollen mehr Komfort zu günstigen Raten? Mit der Deutschen Leasing als Partner bieten wir individuelles Autoleasing für alle Marken. Und mit der Freiheit, den Wagen später zu kaufen, weiter zu leasen oder zurückzugeben. Mehr Informationen in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse.de. Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Wolfgang Treffner
02831 398 712



Kerstin Keens
02831 398 713



Gerd Lange
02831 398 714



Rainer Niersmann
02831 398 715



Vera Müller
02831 398 715



Heinz-Theo Angenvoort
02831 398 709

Wir unterstützen Handel, Handwerk und Gewerbe.

**Wir bieten Service und Informationen
für Gäste und Touristen.**

Städtische Dienste Wirtschaftsförderung und Tourismus...

**...ein komplizierter Name
für ein unkompliziertes Team!**

Die Städtischen Dienste Geldern für Wirtschaftsförderung und Tourismus sind ein Eigenbetrieb der Stadt Geldern und verstehen sich als Ämterlotse für die Wirtschaft und als Dienstleister für alle Gelderner Gäste und Bürger und als Mittler für eine bessere Verständigung zwischen Wirtschaft und Verwaltung.

Service für die Wirtschaft

**Existenzgründungsberatung
Workshops
Gewerbeimmobilien
Unternehmensbegleitung u.v.m.**

Service für den Bürger

**Pauschalprogramme
Hotellreservierungen
Reisemobiltourismus
Zimmervermittlung
Touristikinformation
Veranstaltungen u.v.m.**

**Wir machen das Stadtmarketing
für die LandLebenStadt**

Ausbau und Kanalsanierung Ha



Kaum Platz für Radfahrer auf dem Nordwall - das wird sich ändern: Dank der Investitionen des Landesbetriebes soll an beiden Fahrbahnseiten ein je ein Meter breiter Radweg entstehen. Die Stadtwerke und die Stadt Geldern steigen in das Projekt mit ein.



Unterzeichneten im Gelderner Bürgerforum den Bauvertrag für die Umgestaltung des Nordwalls (von links): Gelderns Bürgermeister Ulrich Janssen, die Erste Beigeordnete Petra Berges, der damalige Leiter der Niederlassung Wesel des Landesbetriebs Straßenbau, Herbert Hölter und der Geschäftsführer der Stadtwerke Geldern GmbH, Heinz-Josef Freitag.



Abschnitt 1:

Von Kreuzung des Harttors mit dem Mühlenweg und An der Bleiche bis Westwall: 6. Juni bis 29. Juli 2005

Abschnitt 2:

Ausbau der Kreuzung Hartstraße mit West- und Nordwall sowie Harttor und Abschnitt Nordwall bis vor Einmündung Haagscher Weg: 01. August bis 28. Oktober 2005

Abschnitt 3:

Einmündung Haagscher Weg bis vor Einfahrt Krüger: Anfang 2006 bis 28. April 2006.

Abschnitte 4 und 5:

Einfahrt Krüger bis Kreuzung am Issumer Tor: 12. Juni bis 15. September 2006.

DER ZEITPLAN

Der Nordwall erhält ein neues Gesicht



Baupausen werden eingelegt wegen der Pfingstkirmes, der Straßenparty und zum Weihnachtsgeschäft.

Für Auskünfte steht im Gelderner Rathaus Projektleiter Frank Hackstein zur Verfügung. Zu erreichen ist er unter der Rufnummer 398 314.

Ein Großprojekt steht in der Herzogstadt an: Der Nordwall wird auf dessen gesamter Länge modernisiert. Gleich mit angepackt wird das Harttor, und zwar bis zur Kreuzung mit dem Mühlenweg und der Straße An der Bleiche. Nach dem Ausbau wird eine der wichtigsten Verkehrsadern Gelderns optisch dem Südwall ähneln. Ein dickes Plus vor allem für die Radfahrer: Sie bekommen auf beiden Straßenseiten einen jeweils einen Meter breiten, separaten Radweg. Auch optisch gewinnt der Nordwall deutlich: Bäume und Sträucher sollen die Straße begrünen. Bis es so weit ist, wird auch unter der Erde alles auf dem neuesten Stand sein. Kanäle, Hausanschlüsse, Gas- und Wasserleitungen - beim „Projekt Nordwall“ bleibt kaum ein Stein auf dem anderen. Doch zunächst feiert Geldern die Pfingstkirmes und die Straßenparty. Ab dem 6. Juni rücken dann die Bagger im Bauabschnitt 1 an (siehe Grafik auf dieser Seite).

Beteiligt an der Maßnahme sind gleich drei Bauherren: Der Landesbetrieb Straßenbau, die Stadtwerke Geldern GmbH und die Stadt Geldern gehen das Projekt gemeinsam an. Aufgabe des Landesbetriebes ist es, die neue Fahrbahn und die Radwege zu bauen. Die Stadt Geldern ist zuständig für Gehwege, Beleuchtung und die Kanalisation. Die Stadtwerke nutzen das Projekt, um ihre Gas- und Wasserleitungen auf den neuesten Stand zu bringen. Den Ausbau der Kreuzung der Hartstraße mit dem Harttor, Nord- und Westwall teilen sich der Landesbetrieb und die Stadt Geldern. Hier hält dann auch die an dieser Stelle dringend benötigte moderne Ampeltechnik Einzug, die den Verkehr je nach dessen Aufkommen steuert. Profitieren wird davon nicht nur die B 58. Auch die Anlieger der Hartstraße werden etwas davon haben, wenn der Verkehr aus der City zügiger abfließt.

Chef im Ring ist eindeutig der Landesbetrieb Straßenbau. Er hat als Straßenbaulastträger der Bundesstraße die Federführung bei der Bauabwicklung. Gelderns Erste Beigeordnete Petra Berges: „Es hat eine Weile gedauert, so ein komplexes Vorhaben auf den Weg zu bringen. Wir sind dem Landesbetrieb sehr dankbar, dass die dringend erforderliche Sanierung des Nordwalls jetzt angegangen wird.“ Bürgermeister Ulrich Jansen ergänzt: „Wir wissen, dass die Baustelle die Geschäftsleute und Anwohner des Nordwalls und der Innenstadt auf eine Geduldsprobe stellt. Ich bin mir allerdings sicher, dass die Stadt durch das Projekt gewinnen wird.“

Gebaut wird in sechs Teilabschnitten (siehe Grafik und Info-Kasten). So ist es den Planern möglich, mit den einzelnen Bauabschnitten den großen Stadtfesten aus dem Weg zu gehen. Auch organisatorisch die beste Lösung, weiß Herbert Hölter, Leiter der Niederlassung Wesel des Landesbetriebs Straßenbau: „Es wäre nicht möglich, den Nordwall auf ganzer Länge zu bearbeiten. Wir haben die Abschnitte so geplant, dass sinnvolle Umleitungen möglich werden und die Geschäfte angefahren werden können.“ Eine Aussage, die auf Nachfrage von „Wir in Geldern“ auch Hölter Nachfolger, Gerhard Decker, bestätigt. Eine beruhigende Nachricht für die Kunden der Stadtwerke hat deren Geschäftsführer Heinz-Josef Freitag: „Die Investitionen sind schon in unseren Kalkulationen enthalten. Höhere Gas- oder Wasserpreise aufgrund dieser Baumaßnahme schließe ich aus.“

Läuft alles nach Plan, endet die Bauzeit Mitte September 2006. „Verzögerungen kann man aber nie ausschließen“, meint Gelderns scheidender Tiefbauamtsleiter Lothar Spieker. Die sind übrigens auch aus historischen Gründen möglich. „Schließlich“, so Spieker weiter, „müssen wir tief in die Erde. Diese Arbeiten werden Archäologen umfangreich begleiten.“

Englischer Theaterspaß in Geldern ZWEI LINKS, ZWEI RECHTS



Hannes Ducke,
ist in der Haupt-
rolle des Ferries
zu sehen.

Das Hotel ist klein, altmodisch und liegt in der tiefsten englischen Provinz. Der richtige Ort, um einmal nach Herzenslust auszuspannen. Doch in der Farce „Zwei links, Zwei rechts“ von Derek Benfield geht es alles andere als ruhig und beschaulich zu.

Am Montag, 23. Mai, erlebt das Publikum ab 20 Uhr in der Gelderner Aula im Lise-Meitner-Gymnasium, wie die Dinge sehr schnell aus den Fugen geraten können.

Erzählt wird die Geschichte von Ferris (Hannes Ducke), der gerne die Leitung des Hotels für eine vermeintlich geruhige Urlaubsvertretung übernimmt. Ausgerechnet die Annonce in einem Kirchenblatt verleitet Roger (Christian Vitu) und Sally (Susann Fabiero) dazu, sich

dort zu einem geheimen Rendezvous zu treffen. Das Wochenende ist sorgfältig vorbereitet. Rogers Frau Hellen (Beatrice Fago) hat zu Hause viel zu erledigen und Sallys Ehemann Geoff (Kay Szacknys) will endlich den Garten umgraben. Was die Turteltauben allerdings nicht wissen: Auch Hellen und Geoff planen ein gemeinsames Wochenende - im selben Hotel.

Ferris, der die Zusammenhänge schnell durchschaut, verstrickt sich schon bald in Schwindel erregende Lügengeschichten, um das Aufeinandertreffen der Paare zu verhindern - bis das überraschende Ende naht.

Karten zu diesem Theaterspaß mit knallenden Türen und witzigen Pointen gibt es im Preisrahmen von 8 bis 12 Euro im Bürgerbüro des Gelderner Rathauses (0 28 31 / 39 80) oder bei Bücher Keuck in der Issumer Straße (0 28 31 / 8 00 08). Ermäßigungen bis zu 50 Prozent sind möglich.

12. Deutscher Mühlenfest am Pfingstmontag

Aus diesem Grunde findet in Geldern-Veert wieder einmal ein Mühlenfest mit einem kleinen Antik- und Trödelmarkt statt. Dabei kann die Mühle bis zum obersten Stockwerk (Haube) unter fachkundiger Führung besichtigt werden; für das leibliche Wohl sorgt schon traditionell die Frauenbargruppe Veert, wobei der Erlös einem Projekt Waisenkinder in Indien zukommt.



Für viele ältere Leute und gerade für Veerter bedeutet der Mühlenfest eine Reise in die Vergangenheit, weil manche Erinnerung „an früher“ zum Leben erweckt wird. Kinder und Jugendliche haben hier die Gelegenheit, aus der heutigen Hochtechnologie heraus die einfache, aber wirkungsvolle Mühlentechnik kennen zu lernen.

Die historische Turmwindmühle wurde in einem Zeitraum von 3 Jahren unter Aufsicht des Rheinischen Amtes für Denkmalpflege und unter Einbeziehung der Unteren Denkmalbehörde der Stadt Geldern stilgerecht und mit Liebe zum Detail umfassend restauriert. Das Anbringen der Flügel als letztes I-Tüpfelchen ist für das kommende Jahr geplant.

SCHWIMMSPORT UND BADESPASS

Waldfreibad Walbeck



Parkbad Gelderland



Bäderbetrieb der Stadt Geldern

Issumer Tor 36 · D-47608 Geldern

Parkbad Gelderland Tel.: 0 28 31 · 37 52

Freibad Geldern-Walbeck, Tel.: 0 28 31 · 49 64

www.geldern.de · eMail: helmut.holla@geldern.de

BÄDERBETRIEB  GELDERN

Kaufmännische Auszubildende bestehen Prüfung zum Fremdsprachenzertifikat Niederländisch



Von links nach rechts: Ilona Bleiß, Verena Stevens, Marion Wolf, Timo Wystrach, Daniel Hasselmann, Regina Beckers

Kommunikative Kompetenzen sind eine Schlüsselqualifikation in einer globalisierten Welt, und immer häufiger wünschen sich Unternehmen und Verwaltungen gerade in der Grenzregion von ihren Mitarbeitern Kenntnisse der niederländischen Sprache.

Das Berufskolleg Geldern bietet seinen kaufmännischen Auszubildenden seit einigen Jahren

niederländischen Sprachunterricht als zusätzliches Wahlfach an. Erstmals nahmen nun 14 kaufmännische Azubis aus den Bereichen Industrie, Groß- und Außenhandel, Einzelhandel und Bürokommunikation an einer Prüfung zur Erlangung des Fremdsprachenzertifikats der KMK (Kultusministerkonferenz) für Niederländisch teil.

Das KMK-Zertifikat bescheinigt ein fremdsprachliches Handlungsprofil auf drei Niveaustufen, das sich an den Erfordernissen der Berufsgruppe orientiert. Die schriftliche Prüfung enthält Aufgaben zum Textverständnis, zur eigenständigen Formulierung sowie zur Übertragung fremdsprachlicher Texte in die Muttersprache. Die Fähigkeit, sich in der Fremdsprache mündlich zu äußern, müssen die Auszubildenden in einer abschließenden Prüfung in der Form eines berufsbezogenen Rollenspiels unter Beweis stellen.

Alle Kandidaten haben die Prüfung bestanden und halten nun ein Zertifikat in Händen, das ihren zusätzlichen Einsatz belohnt und ihnen nach Beendigung der Ausbildung sicherlich einen Wettbewerbsvorteil auf dem Arbeitsmarkt verschafft.

Kontakt: Pia Wirtgen
Berufskolleg Geldern
02831/92300

Dr. Wolfgang Beyen
Berufskolleg Geldern
02831/92300

Boulen um den Volksbank-Cup

Ernst Kempkens (02831-3251) und Stefan Ackermann (02831-7128), die für die sechste Auflage des Turniers verantwortlich zeichnen, haben sich viel vorgenommen. Sie wollen nicht nur eine Stadtmeisterschaft auf hohem Niveau - sie setzen auch auf einen neuen Teilnehmerrekord, wenn am 26. Juni in Geldern die Boulekugeln rollen. Mit der Volksbank Gelderland ist der bewährte Hauptsponsor mit im Boot, der nicht nur für den großen Wanderpokal sorgt, sondern mit Rat und Tat zur Seite steht. Die Organisatoren haben ihre Fühler auch ins benachbarte Ausland ausgestreckt, um z. B. niederländische Clubs nach Geldern zu holen. Aus logistischen Gründen findet das Turnier am 26.06 (ab 10.00 Uhr) auf dem Sportgelände „Am Brühl“ statt. Zwei Wettbewerbe (10.00 u. 13.00 Uhr) werden ausgetragen; die Startgebühr für das Paket beträgt 6 Euro. Neben dem Wanderpokal werden attraktive Preise ausgespielt. Anmeldungen nehmen die beiden o.g. Organisatoren telefonisch entgegen.

10 x 2 Eintrittskarten zu gewinnen

Herrlich zur Ruhe kommen und sich entspannen ist gut für Körper und Geist. Wenn Sie entdecken wollen, wie gut sich das anfühlt, kommen Sie ins Thermaalbad Arcen.

Dabei helfen nicht nur das gesunde aus 892 Metern Tiefe sprudelnde Thermalwasser, sondern auch die vielfältigen Angebote für Gesundheitsvorbeugung und Fitness sowie die Betreuung durch fachkundige Mitarbeiter. In dieser Oase der Ruhe finden Sie alles, was Sie für Ihr optimales Wohlbefinden brauchen. Genießen Sie deshalb auf ganz natürliche Weise die ungewöhnlich intensive Entspannung im Thermaalbad Arcen.

Zusammen mit dem Thermaalbad Arcen verlost „WIR in Geldern“ 10 x 2 Eintrittskarten. Wer gewinnen möchte, sollte die Frage beantworten, aus welcher Tiefe das Thermalwasser kommt und bis zum 11. Mai 2005 (es gilt das Datum des Poststempels) eine ausreichend frankierte Postkarte (Fax, Briefe und Emails gelten nicht) schreiben an: Redaktion WIR in Geldern, Am Pannofen 17-19, 47608 Geldern. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Infos: Thermaalbad Arcen, Klein Vink 11, 5944 EX Arcen (15 km von Venlo), Telefon 0031-77 473 2424.



**Thermaalbad
Arcen**

Eine Braut ohne Blumenstrauß? Undenkbar!



Blumen gehören zu den unverzichtbaren Zierden einer Braut. Blumen sind Zeichen für Leben, für Natürlichkeit und Freude. Der Brautstrauß wird im Holländischen Blumen-center de Does mit viel Liebe

auf die Festgardrobe des Brautpaares abgestimmt.

Er rundet als kleiner Glanzpunkt das gesamte Erscheinungsbild der Braut erst richtig ab. Passend zum Brautstrauß erhält auch der Bräutigam ein Sträußchen fürs Revers.

Auch in der Kirche verleiht Blumenschmuck der Eheschließungszeremonie erst den richtigen Glanz. Blumenkinder streuen Blüten auf dem Weg der Frischvermählten aus dem Standesamt und Gotteshaus. Prächtig verziert ein schickes Bouquet oder Girlande auch die Motorhaube der Hochzeitskarosse. Und auch bei der anschließenden Feier dürfen frische Blumen als Tischdekoration nicht fehlen.

Natürlich sind Blumen auch stets ein attraktives Geschenk, mit dem man nie falsch liegt.

**Holländisches Blumen-Center
R.de Does**

47608 Geldern-Veert · Alte Heerstraße 22
Tel.: 0 28 31 · 64 15 · Fax: 0 28 31 · 48 74

Heiraten in Geldern



Die LandLebenStadt, der neue Slogan der Stadt Geldern bedarf nicht etwa besonders schwieriger Interpretationen. Wie der Name sagt: Land, Leben und Stadt. Das bezeichnet durchaus das, was Menschen von heute sich wünschen, wenn sie weder am Nordpol, in einsamen Wüsten oder allzu hektischen Großstädten ihre Heimat finden wollen. Die Besonderheiten dieser Stadt mit herrlicher Freizeit-Umgebung, Qualität im Lebensraum und der Kommunikation mit Menschen sowie mit einem nicht unerheblichen Angebot für Einkauf und Dienstleistungen ist auch für Heiratswillige zum Anziehungspunkt geworden. Für die standesamtliche Trauung bietet sich die Villa von Erde mit dem romantischen Trauzimmer an. Auch für die

kirchliche Besiegelung der Liebe ist die Auswahl einschließlich der zu Geldern gehörenden Ortschaften sehr beachtlich. Wie schon erwähnt, die Möglichkeiten für den Einkauf und die Inanspruchnahme von Dienstleistungen sind in Geldern überaus vielfältig. So dürfte es angehenden Brautpaaren nicht schwerfallen, ihre Bedürfnisse in der LandLebenStadt zu decken. Und wer sich diese beiden Seiten besonders gut ansieht, findet auf Anhieb einige Geschäfte, die sich als freundliche Dienstleister für eine einzigartige Hochzeitsfeier anbieten. Guter Rat, das merkt auch ein junges Paar sehr schnell, muß nicht teuer sein, wenn man die richtigen Berater ausfindig macht. Oft ist es dabei so, daß einer den anderen weiterempfiehlt. Und so erhalten die angehenden

Hochzeitsjubiläen

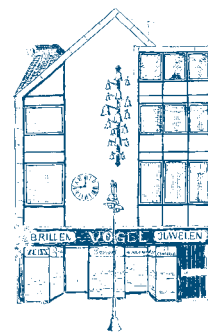
1 Jahr	Baumwollene Hochzeit
5 Jahre	Hölzerne Hochzeit
7 Jahre	Kupferne Hochzeit
8 Jahre	Blecherne Hochzeit
10 Jahre	Rosenhochzeit
12 1/2 Jahre	Petersilienhochzeit
15 Jahre	Gläserne Hochzeit
20 Jahre	Porzellanhochzeit
25 Jahre	Silberhochzeit
30 Jahre	Perlenhochzeit
35 Jahre	Leinwandhochzeit
40 Jahre	Rubinhochzeit
50 Jahre	Goldene Hochzeit
60 Jahre	Diamanten Hochzeit
65 Jahre	Eiserne Hochzeit
70 Jahre	Gnadenhochzeit
75 Jahre	Kronjuwelnhochzeit

**CHRISTIAN
BAUER**

Schmuck, der Zeichen setzt



Der perfekte Ring für Ihren schönsten Tag!



**IM ZENTRUM VON GELDERN
ALFONS VOGEL e.K.**

Juwelier · Uhrmachermeister
Augenoptikermeister und staatl. gepr. Augenoptiker
Contactlinseninstitut

MARKT 33 · 47608 GELDERN · TELEFON (0 28 31) 20 70

– nicht nur im Wonnemonat Mai

Hochzeiter alles, was sie für den schönsten Tag in ihrem Leben brauchen. Um Pannen und Enttäuschungen schon im Vorfeld zu vermeiden, sollte man selbstverständlich rechtzeitig eine Liste mit allen notwendigen Stichpunkten, Ideen und Ratschlägen anlegen. Bei solchen Vorüberlegungen sind Freunde, Bekannte und besonders oft auch Eltern und Geschwister gern behilflich. Selbstverständlich können ebenso Bücher, Broschüren, Zeitschriften und das Internet auf der Suche nach Besonderheiten (und die ganz normalen Notwendigkeiten!) helfen. Der Monat Mai, der nicht nur wegen des satten Frühlings, sondern auch wegen des Spargels „Wonnemonat“ genannt wird, ist bei Hochzeitleuten besonders beliebt. Deshalb sollte die Terminplanung möglichst früh erfolgen. Und wer nicht den Mai wählen kann, sei getröstet, auch die restlichen 11 Monate im Jahr stehen Verliebten für ihr Fest voll zur Verfügung. Deshalb keine unnötige Hektik aufkommen lassen: rechtzeitig planen und ab und zu mal mit Freunden oder Verwandten drüber reden. Viel Glück wünscht „WIRinGeldern“ allen, die diesen Schritt für eine gemeinsame Zukunft in echter Liebe eingehen.



Für die standesamtliche Hochzeit in Geldern bietet sich ein Haus mit besonderem Ambiente an. Das ist die Villa von Erde, das ehemalige Landratsamt. Hier befindet sich auch das romantische Trauzimmer. Termine und Informationen gibt es bei Ingrid Aghten (Telefon 02831-398 404) und Willi Bothen (Telefon 02831-398 403). WIRfotos: Stadt Geldern (1), Gisela Grabowski (2).



MIT UNS WIRD

Ihr Traumkleid



Avantgarde
Braut- und Festmoden

SYLVIA PETER

0 28 31 / 1 34 30 38

IHRE HOCHZEIT

Ihre Traumfrisur



Acity-salon
Wrobel

ALFRED WROBEL

0 28 37 / 3 00

ZUR TRAUMHOCHZEIT

Ihre Erinnerungsfotos

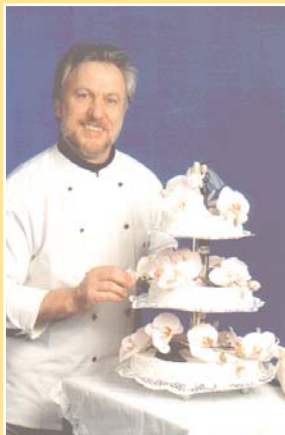


FOTO STUDIO
SELHOF

GISELA GRABOWSKI

0 28 31 / 54 04

Ihre Konditorei für die besondere Hochzeitstorte



Markt 34 47608 Geldern

Telefon 02831 / 5827

individuelle, fachkundige Beratung
individuelle, handwerkliche Herstellung
Zubereitung aus feinsten Zutaten

Unterschätzte Gefahr - Bluthochdruck



Ein zu hoher Blutdruck ist eine ernste Gefahr für die Blutgefäße, da er das Entstehen von Arterienverkalkung und damit das Risiko für Herzinfarkt, Schlaganfall und Nierenversagen begünstigt. Die frühzeitige Erkennung und Behandlung eines Bluthochdrucks ist sehr wichtig, um die verheerenden Spätfolgen vermeiden zu können.

Kennen Sie Ihren Blutdruck?

Die Messung des Blutdrucks ist eine sehr schnelle und völlig schmerzfreie Angelegenheit, die bei einem Arztbesuch oder auch in der Apotheke durchgeführt werden kann. Im Rahmen der Blutdruckmessung werden Ihnen zwei Zahlenwerte genannt: Ein höherer für den Druck, mit dem das Herz Blut in die Arterien presst, das ist der so genannte systolische Druck, sowie ein niedrigerer, der diastolische Druck, der für die Ruhephase vor dem nächsten Herzschlag gilt. Ein oberer Wert unter 150 und ein unterer Wert unter 90 gilt noch als normal, darüber liegende Werte zeigen einen Bluthochdruck (Hypertonie) an. Allerdings kann der Blutdruck im Verlauf des Tages und in Abhängigkeit von der seelischen Verfassung erheblich schwanken. Sind die Werte ständig über der Norm, liegt eine Hochdruckerkrankung vor.

Was kann man tun?

Häufig ist eine medikamentöse Senkung des erhöhten Blutdrucks notwendig, die durch zusätzliche Begleitmaßnahmen unterstützt werden sollte. In jedem Fall ist es für den Behandlungserfolg wichtig, dass die ärztlich verordneten Medikamente konsequent und dauerhaft eingenommen werden.

Sie selbst können viel dafür tun, um den Behandlungserfolg zu sichern:

- Reduzieren Sie Übergewicht, dadurch sinkt auch der Blutdruck.
- Essen Sie kochsalzarm.
- Reduzieren Sie Ihren Alkoholkonsum.
- Hören Sie auf zu rauchen.
- Achten Sie auf ausreichende Bewegung. Trainieren Sie Ihren Kreislauf, z.B. mit Schwimmen, Laufen, Rad fahren usw. Lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten, welcher Sport und wie viel Bewegung für Sie richtig sind.

Finden Sie zu einer ausgewogenen Lebensweise. Stress, Ärger, Zeit- und Leistungsdruck wirken blutdrucksteigernd. Entspannen Sie bewusst, das wirkt sich positiv auf den Blutdruck aus. Helfen können Ihnen dabei bestimmte Entspannungstechniken, wie z.B. Autogenes Training oder Yoga.

Reinhard Richter
Kapuziner-Apotheke
Issumer Str. 31
47608 Geldern

Jubiläumsverkauf von Montag bis Samstag

(2.-7.Mai)

40 Jahre Parfümerie Kersten

Feiern Sie mit uns! Wir laden Sie herzlichst ein!

Auf alle Artikel 10% Rabatt !

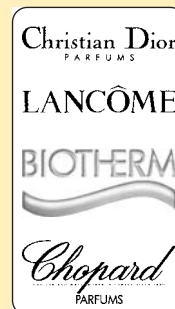
Parfümerie
Kersten

40 Jahre Parfümerie Kersten sind für uns nicht nur ein Anlass zu feiern, sondern auch ein guter Grund unseren Kunden Danke zu sagen für die Treue, die sie uns in all den Jahren gehalten haben. Aus diesem Anlass haben wir einige Aktivitäten vorbereitet, die einen Besuch bei uns noch lohnenswerter machen. Seit nun 40 Jahren beruft sich die Parfümerie Kersten auf ein Konzept basierend auf den drei Säulen Fachkunde, Freundlichkeit, sowie ein großes Sortiment an hochwertigen Produkten, das gefragter denn je ist. Im Mittelpunkt steht

Regelmäßige Fortbildungen und Schulungen stellen diesen Anspruch sicher. Große Marken wie Cartier, Dior, Jil Sander, Estée Lauder, Joop, Lancôme, Chopard, Boss, Aramis, Laura Biagiotti, Kiton und Davidoff aus den Bereichen Damen- und Herrendüfte sowie trendige und lifestyle Produkte werden angeboten. Ebenfalls Top-Marken der international-renommierten Firmen für Gesichts- und Körperpflege, sowie Dekorative-Kosmetik sind erhältlich.

Als Geschenk wird das erworbene Produkt besonders liebevoll und kreativ verpackt.

Am 01.05.1965 wurde die damalige Drogerie Barg übernommen und 1976 auf Parfümerie umgestellt. Bereits 1969 wurde ein Kosmetik-Studio eingerichtet.



der Kunde mit seinen individuellen Wünschen. Das Wohlbefinden und das Gefühl sich selbst oder einem geschätzten Menschen etwas Besonderes zu gönnen, liegt den fachkundigen Mitarbeiterinnen besonders am Herzen. Lebensfreude bleibt nicht nur ein leeres Wort, sondern wird hier in besonderer Atmosphäre erlebt. So ist es Anneliese Fuchs-Kersten, Inhaberin und Geschäftsführerin, stets oberstes Anliegen, dass der Kunde vom Eintritt ins Geschäft willkommen, fachlich kompetent, individuell und freundlich beraten wird. Dieses Gebot des Dienstleistungsservices vermittelte Anneliese Fuchs-Kersten allen ihren Auszubildenden und Mitarbeiterinnen im Laufe der vergangenen vier Jahrzehnte.

Seit vielen Jahren steht ein vertrautes Verkaufsteam, das seinen Beruf sichtlich mit Freude ausübt, den Kunden zur Verfügung. So konnte erst im vergangenen Jahr das 20-jährige Jubiläum der besonders beliebten Mitarbeiterin Petra Jansen gefeiert werden. Wir erwarten Sie und freuen uns auf Ihren Besuch zu unserem Jubiläumsverkauf!

Parfümerie Kersten

Hartstraße 30

47608 Geldern

Telefon: 0 28 31 - 58 83

Telefax 0 28 31 - 51 81

zugestellt
durch

**KaN e.K.
Geldern**

**Zustellung
von Briefen und
sonstigen Sendungen**

K.a.N. e.K Klein

Am Pannofen 17-19 · 47608 Geldern

Tel. 0 28 31 / 99 30 88

Gewährleistung im Alltag

Vor sieben Monaten den neuen Fernseher gekauft und schon gibt das Gerät den Geist auf. Früher war Reklamieren zu diesem Zeitpunkt regelmäßig zwecklos. Heute gilt: Wer ein Produkt verkauft, haftet gegenüber dem Käufer zwei Jahre für auftretende Mängel. Auch wer eine gebrauchte Sache bei einem Händler kauft, hat Anspruch auf Gewährleistung. In diesem Falle allerdings nur für ein Jahr.

Als Käufer haben Sie das Recht auf Nachbesserung, Nachlieferung, Minderung des Kaufpreises, Rücktritt vom Kaufvertrag und Schadens- oder Aufwendungsersatz.

Funktioniert Ihr neues Produkt nicht einwandfrei oder ist es kaputt, müssen Sie dem Händler unter Vorlage des Kassenzettels das Problem schildern und ihn zur Nachbesserung auffordern oder ein Austauschprodukt verlangen. Kann der Mangel nach in der Regel zwei Nachbesserungsversuchen nicht behoben werden, dann dürfen Sie entweder den Kaufpreis reduzieren (mindern) oder vom Kaufvertrag zurücktreten. Unter bestimmten Voraussetzungen können Sie auch Schadensersatz oder Aufwendungsersatz verlangen.

Tritt der Mangel während des ersten halben Jahres nach dem Kauf ein, muss grundsätzlich der Händler nachweisen, dass das Produkt bei der Übergabe an Sie fehlerfrei war. Während der ersten sechs Monate gestaltet sich die Durchsetzung der Gewährleistungsrechte demnach relativ einfach. In den verbleibenden 18 Monaten wendet sich das Blatt jedoch.

Denn nach Ablauf von sechs Monaten muss bei einem auftretenden Fehler der Kunde nachweisen, dass der Defekt bereits beim Kauf vorhanden war. Das ist in den meisten Fällen zumindest ausgesprochen schwierig, wenn nicht gar unmöglich.

Trotz dieser Einschränkung kann das geänderte Gewährleistungsrecht für den Verbraucher nur positiv bewertet werden. Die Gewährleistungsfrist hat sich um das vierfache verlängert und zumindest in den ersten sechs Monaten muss der Verkäufer nachweisen, dass ein Mangel auf einen unsachgemäßen Gebrauch durch den Käufer zurückzuführen ist.

Rechtsanwalt
Jürgen Verhoeven
Ostwall 1
47608 Geldern

Klaus Verhoeven
Sabine Schmidt
Fachanwältin für Familienrecht
Friederike Richter
Fachanwältin für Familienrecht
Jürgen Verhoeven
Rechtsanwälte

Guter Rat vom Rechtsanwalt



Ich lebe gern in Geldern

Ursprünglich komme ich nicht aus Geldern, habe aber während meiner Schulzeit die Vorzüge dieser Stadt kennen

Denk positiv
Think positive
Denk positief

gelernt. An der Entscheidung gab es nie einen Zweifel: Ich ziehe meinem Pferd hinterher! Das fühlt sich nämlich bereits seit 1992 - Dank der guten Trainingsbedingungen und der riesigen Weiden - auf dem Brauershof in Geldern sehr wohl.



Genießen ihre gemeinsame Zeit auf dem Brauershof: Heidi Linzner mit ihrem Wallach Lanou.

Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung gibt es in Geldern in Hülle und Fülle, besonders wenn man Wert auf ein großes Sportangebot legt.

Aber auch als Einkaufsstadt habe ich Geldern schätzen gelernt. Ich halte es für absolut überflüssig, mich in das Gedrängel irgendwelcher Großstädte zu stürzen. Angefangen bei der Auswahl an Lebensmitteln über Kleidung, Sportzubehör bis hin zum Auto - es gibt fast nichts, was ich nicht in Geldern kaufe. Die Beratung ist sehr persönlich und kompetent - was will man mehr?

Seit fast neun Jahren arbeite ich in der Nähe von Neuss. Das bedeutet für mich eine tägliche Fahrtzeit von rund zwei Stunden. Häufig werde ich gefragt, warum ich nicht in die Nähe meiner Arbeitsstelle ziehe. Meine Antwort ist stets die Gleiche: „Weil ich mich in Geldern sehr wohl fühle!“

Heidi Linzner

Unsere Kirchen: Sankt-Georg Kapellen

In unserer Reihe „Unsere Kirchen“ zeigen wir hier ein Foto der Katholischen Pfarrkirche Sankt-Georg Kapellen.

Bei dem Bau am Kapellener Marktplatz handelt es sich um eine dreischiffige Backsteinkirche des 15. Jahrhunderts. Zur Ausstattung gehört eine barocke Kanzel von 1714 und ein sehenswerter neugotischer Hochaltar aus dem

Jahre 1888 von Ferdinand Langenberg. Vermutlich handelte es sich ursprünglich um eine Eigenkirche, die zum Kirchspiel Menzelen gehörte. So wäre auch der Name „Kapellen“ im Gegensatz zu einer Kirche zu erklären. Dass die Kirche dem Heiligen Georg gewidmet ist, ist einem Visitationsprotokoll aus der Zeit um 1500 zu entnehmen.

Detaillierte Informationen zu Sankt-Georg Kapellen finden Sie in dem Buch „Die Denkmäler der Stadt Geldern“ von Stefan Frankewitz.



Wochenende für die Biker

Das Biker Kulinarix präsentiert das 10. Biker-Wochenende im Lünebörger in Geldern/Pont vom 3. bis 5. Juni. Übernachtungsmöglichkeiten gibt es auf dem Zeltplatz direkt neben dem Biergarten und im Gasthof in Doppel-, Einzel- und Mehrbettzimmern (Reservierung erforderlich).

Voranmeldung:
Tel. 02831/4047
Fax 02831/89558 oder eMail:
zum-lueneboerger@t-online.de

Ausstellung in der Sparkasse in Walbeck

Walbeck wird 750

Unter diesem Titel ist ab sofort eine Ausstellung in den Räumen der Sparkasse in Walbeck zu sehen. Nachdem bereits 2002 Venum mit 800 Jahren und 2004 Wetten mit 850 Jahren „runde Geburtstage“ feiern konnten, blickt das Spargeldorf in diesem Jahr auf 750 Jahre Ortsgeschichte zurück.



Freuen sich über die soeben eröffnete Ausstellung: Anne Mauch und Dr. Stefan Frankewitz vom Stadtarchiv Geldern sowie Frank Dickhoff, Leiter der Sparkasse in Walbeck.

Dabei ist das Dorf natürlich viel älter, wie zahlreiche archäologische Funde aus der Vorzeit und der römischen Epoche belegen, doch erst 1255 wird Walbeck erstmals in einer Urkunde erwähnt.

Was war geschehen?

Im Jahre 1255 schlichtete der Kölner Erzbischof Konrad von Hochstaden einen Streit über eine Abgabe zwischen dem Probst des Stifts Xanten und dem Pfarrer von Walbeck. Hierüber wurde eine Urkunde auf Pergament ausgestellt, in der der Ort in der Schreibweise „Walbecke“ genannt wird.

Anlässlich dieses 750jährigen Jubiläums gratuliert das Stadtarchiv Geldern in Zusammenarbeit mit MESPIVLS, der Gesellschaft zur Förderung des Stadtarchivs Geldern, dem Spargeldorf mit einer Ausstellung in der Sparkasse Walbeck.

Die Ausstellung verdeutlicht einmal mehr, welche Bedeutung dem Stadtarchiv Geldern für die Bewahrung und Erforschung historischer Quellen zukommt. Diese stehen jedermann zur Verfügung, denn die Beschäftigung mit ihnen trägt dazu bei, das Bewusstsein für die Hinterlassenschaften der Geschichte der Stadt Geldern und ihrer Ortsteile zu stärken.

Die Ausstellung ist bis Ende Mai zu den üblichen Öffnungszeiten der Sparkasse zu besichtigen.

„Blumen und mehr“

Yvonne Rütter stellt in der Volksbank aus



Ab dem 2. Mai 2005 werden die Volksbank-Kunden in ein Blumenmeer eintauchen, wenn sie die Geschäftsstelle in Straelen besuchen. Die gelernte Floristin Yvonne Rütter aus Pont hat nicht nur Freunde im täglichen Umgang mit den farbenfrohen Pflanzen (sie führt das elterliche Floristikgeschäft),

sondern findet auch Entspannung, wenn sie diese auf Leinwand bringt. Die Ausstellungseröffnung, zu der Interessenten eingeladen sind, ist am 2. Mai, um 19.00 Uhr in der Volksbank Straelen. Anschließend (gegen 19.45 Uhr) verwöhnt die Bank die Gäste mit einer Neuauflage des Konzertes mit dem „Ensemble Oriental“, das an gleicher Stelle schon begeisterte. Die Ausstellung ist bis zum 13.05. geöffnet.

Neu in Geldern im Gewerbegebiet

Weseler Straße: Das Ausbildungsprojekt Happy Corner

Unter dem Namen „Happy Corner“ betreiben seit Anfang Februar 2005 BBS Arbeit und Service (Berufsbildungsstätte) und Revivo gGmbH gemeinsam einen Kioskbetrieb und warmen Mittagstisch als Ausbildungsprojekt in der Zeppelinstr. 2.

Schon ab 6.00 Uhr morgens können Kunden eine Tasse Kaffee, belegte Brötchen, Zeitungen, Kaltgetränke sowie Zigaretten, Süßwaren und vieles andere mehr im Kioskbetrieb käuflich erwerben.

Das Mittagessen wird in dem BBS-eigenen Restaurantbetrieb „Jägerhaus“ in Sonsbeck-Hamb täglich frisch gekocht und dann in Warmhaltebehältern zur Zeppelinstraße gefahren und dort verteilt.

Mit Inbetriebnahme des Kiosks und des Esslokals erweitern die Revivo gGmbH und die BBS damit ihre Ausbildungs- und Einsatzmöglichkeiten für schwer vermittelbare Jugendliche und Erwachsene. Junge Menschen, die sonst kaum eine Chance auf



Happy Corner auf der Zeppelinstr.2, 47608 Geldern (Gewerbegebiet Weseler Straße)

Ein schmackhaftes Mittagessen kann jedermann ebenfalls an der Zeppelinstr. 2 in den Räumen eines kleinen Esslokals, dass zum Projekt „Happy Corner“ gehört, verzehren.

Von montags bis freitags in der Zeit von 11.30 bis 14.30 Uhr werden täglich wechselnd

2 verschiedene warme Tagesmenüs nach gutbürgerlicher Art angeboten.

Die Preise für ein warmes Mittagsgesicht können sich sehen lassen: 3,90 € oder 4,50 €.

Alle Gerichte gibt es auch zum Mitnehmen.

dem Arbeitsmarkt haben können beispielsweise unter fachlicher Anleitung im Kiosk eine Verkäuferinnenlehre absolvieren und damit ihre späteren Erwerbsaussichten erheblich verbessern.



Öffnungszeiten Kiosk:

Mo - Fr 06.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten Esslokal:

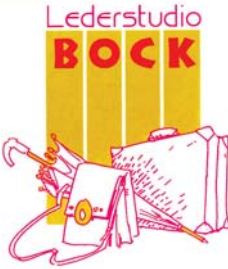
Mo - Fr 11.30 - 14.30 Uhr

Infos erhalten Sie bei der BBS unter 02831/93830 und bei REVIVO unter 02831/9 77 89 66

**Besuchen Sie
die Glockengasse -
die Einkaufsmeile mitten in
der City der Stadt Geldern.
Hier wartet auf Sie ein
interessantes und vielseitiges
Angebot aus Handel,
Dienstleistung und
Gastronomie.
Die Fachgeschäfte in der
Glockengasse freuen sich auf
Ihren Besuch.**



Martin Link, Hilde Fogel, Rainer Verheyden, Gisela Grabowski.
Nicht im Bild Anne Schimmelfennig.



"Qualität bis
ins kleinste Detail"

Anne Schimmelfennig
Glockengasse 24
47608 Geldern

Ausgewählte Geschenkideen finden Sie bei
H+F in der Glockengasse
in Glas · Keramik · Porzellan · Kunstgewerbe · Wohnaccessoires






Inh. H. Fogel · Geldern · Telefon 0 28 31 - 8 06 66



LINK
G O L D S C H M I E D E

Glockengasse 18
47608 Geldern
Tel: (0 28 31) 63 28
www.dergoldlink.de
eMail: info@dergoldlink.de

Modehaus

Verheyden

Top in fashion

Glockengasse 3 • Geldern • Telefon 2824

HOCHZEITSSERIEN VOM PROFI



WIR SIND IMMER FÜR SIE DA

**FOTOSTUDIO
SELHOF**

GISELA GRABOWSKI
GLOCKENGASSE 23
47608 GELDERN

TEL: 02831/5704
FAX: 02831/2999

Landesverband der Schausteller tagte in Geldern

Besuch vom Landesverband der Schausteller erhielt Gelderns Bürgermeister Uli Janssen. Die Kirmesunternehmer hatten den traditionellen Standort der größten Straßenkirmes am Niederrhein für ihre Jahrestagung ausgewählt.



Einen Stammplatz im Büro von Gelderns Bürgermeister Uli Janssen findet das Gastgeschenk der Kirmesunternehmer, ein hölzernes Karussellpferd. Stellvertretend für den Landesverband der Schausteller und Marktkaufleute Nordrhein-Westfalen überreichte dessen Vorsitzender Erich Knocke (dritter von links) das originelle Präsent



Die Tagesordnung der Innungsversammlung der Friseur-Innung des Kreises Kleve beinhaltete u.a. die Neuwahlen zum Vorstand und zu den Ausschüssen für die nächsten 5 Jahre. Obermeisterin Karin Ingenillem aus Geldern wurde einstimmig unter großem Applaus in ihrem Amt bestätigt. Die Mitglieder der Innung sind sehr erfreut, eine so engagierte junge Obermeisterin wieder für dieses hohe Ehrenamt verpflichtet zu haben. Gerade im Jahre 2004, in dem die Friseur-Innung mit vielen Aktivitäten ihr 100jähriges Bestehen feiern konnte, hat Karin Ingenillem ihr Organisationstalent, ihre Fachkompetenz, und ihre Führungsqualitäten bewiesen.



Diebels-Braumeister Dr. Ulrich Balzer war beim offiziellen Pils-Anstich („WIR in Geldern“ berichtete in seiner 1. Ausgabe darüber) zufrieden mit dem neuen Produkt aus Issum: „Diebels Pils gehört sicherlich zu den besten Pils-Bieren, die Sie je getrunken haben! Versuchen Sie es einfach selbst.“ Der Start jedenfalls ist gelungen: Die Resonanz von Verbrauchern, Wirten und Getränkehändlern auf das Pils von Diebels übertrifft alle Erwartungen und zeigt, dass die Issumer den Geschmack der Region getroffen haben. „Die Nachfrage ist so groß, dass wir die neuen Pils-Kästen schon nachbestellen mussten“, erklärt Balzer.

TherapieZentrum Geldern van HEES

Praxis für Physiotherapie / Zentrum für Schmerzphysiotherapie



Neue Präventions-Kurse

1. Aktive Wirbelsäulengymnastik mit und ohne Gerät
2. Nordic Walking Kurse gerne auch Anfänger
3. Entspannungskurse...
4. Cardiotraining unter fachlicher Anleitung mit Pulskontrolle
5. **NEU Kinderrückenschule NEU**
Heute schon an morgen denken!

Kinderrückenschule - wozu?

Kleinkinder und jüngere Kinder zeigen fast ausnahmslos ein rückenfreundliches Haltungs- und Bewegungsmuster. Sie haben einen natürlichen Bewegungsdrang, welchen wir fördern und nicht einschränken sollten.

Allerdings nimmt im Zeitalter der Computerspiele und des Fernsehens der natürliche Bewegungsdrang ab. Bereits bei den Vorschuluntersuchungen werden bei 40 - 60 Prozent aller Kinder Haltungsschwächen diagnostiziert. Durch das Heranwachsen, der Verlagerung des Körperschwerpunktes und durch die Nachahmung der Erwachsenenwelt, wird die Belastung für den Rücken noch zusätzlich erhöht.

Hier setzt die Kinderrückenschule an, durch Aufklärung, Übungen und Bewegungsanreize lernen die Kinder wie sie selbst zur Gesundheit ihres Rückens beitragen können.

Informationen zur Kostenübernahme Ihrer Krankenkasse sowie Kursanmeldung über die TZG-Hotline 02831-976563.

Fordern Sie uns, denn auch Ihre Krankenkasse macht mit!

Praxis für Physiotherapie / Zentrum für Schmerzphysiotherapie
Marco J. van Hees · Hartstr. 1 · 47608 Geldern
Tel. 0 28 31 / 97 65 63 · Fax 0 287 31 / 13 27 30 · www.tzg-fit.de



Ein Sonntagmorgen im Saal des Hotels „Oude Hoeve“ im romantischen Maasdörfchen Arcen. Nach der Begrüßung durch

Arcens Bürgermeister Fons Tans lauschen rund 60 Besucher, allesamt Künstler aus Geldern, Straelen und Arcen den Klängen des Klarinetten Quartetts der Kreismusikschule aus Geldern. Plötzlich rauschen zwei Skater in typischen Outfits in den Saal, unterbrechen das Konzert, wundern sich über die anwesenden Besucher und lästern und sinnieren über grenzüberschreitende Kulturarbeit. So startete jetzt die erste grenzüberschreitende Kulturinitiative der Arbeitsgemeinschaft Fossa Eugeniana. Unter Federführung des Stichting Volkskultur aus Arcen soll in nächster Zeit die grenzüberschreitende Kulturarbeit verstärkt werden. Ziel ist es, die Kulturschaffenden aus den drei Orten zusammen zu bringen und gemeinsame Projekte unter dem Motto „Kultur ohne Grenzen“ zu entwickeln.



Pünktlich zum 100jährigen Jubiläum des Traditionsunternehmens Höveler wurde der Markenauftritt eines der größten Futtermittelhersteller Europas jetzt einer umfassenden Neuausrichtung unterzogen. Verantwortlich für den Relaunch von Höveler Pferdefutter ist Marion Holbeck, ehemalige Marketingleiterin der Brauerei Diebels und heute Inhaberin der Agentur Mariland, die im äußersten Osten Gelderns an der Grenze zu Issum beheimatet ist.

WIR inGELDERN das StadtMagazin weggeklickt

Lothar Spieker verabschiedet

Auch an seinem letzten Arbeitstag arbeitete er viele Termine ab: Stadtoberbaurat Lothar Spieker, Leiter des Gelderner Tiefbauamtes, legte großen Wert darauf, seinem designierten Nachfolger Frank Hackstein die ihm wichtigen Dinge besonders ans Herz zu legen. Dass der 62-jährige Kevelaerer, der seit April 1980 die Fäden im Gelderner Tiefbauamt zog, bei seinen Kollegen sehr beliebt war, durfte er zufrieden zur Kenntnis nehmen, als er die Stadtverwaltung verließ. Dort bereiteten ihm seine Mitarbeiter von Bauhof, Gärtnerei und Verwaltung einen überwältigenden Empfang. Der gesamte städtische Fuhrpark hatte vor dem Rathaus Position bezogen, um den



scheidenden Chef mit einem kräftigen Applaus zu begrüßen. Auf unserem Bild stoßen die Abteilungsleiter Johannes Dercks, Frank Hackstein und Stefan Aben (von links) stellvertretend für die gesamte Belegschaft mit Lothar Spieker auf dessen Un-Ruhestand

an. Anschließend chauffierten die Mitarbeiter den rüstigen Pensionär auf der Ladefläche eines Bauhoffahrzeuges zur Gaststätte "Krautparsch". Dort durfte Spieker noch einmal mit allen Kollegen feiern - auf Einladung und Kosten der Mitarbeiter.



Immer eine gute Idee:

Werbering-Geschenk-Gutscheine

- Für jeden gewünschten Betrag erhältlich.
- Einzulösen in allen Werbering Mitgliedsgeschäften*
- Erhältlich bei der Sparkasse und der Volksbank Gelderland in Geldern

www.werbering-geldern.de

* das Verzeichnis der Werbering-Mitglieder finden Sie im Internet

Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende:

Mai

Samstag, 30. April

Marien-Apotheke Nieukerk,
Webermarkt 1

Sonntag, 1. Mai

Adler-Apotheke Straelen,
Klosterstraße 13

Samstag, 7. Mai

Südwall-Apotheke Geldern, Bahnhofstr. 9

Sonntag, 8. Mai

Linden-Apotheke Walbeck, Walbecker
Markt 8 und Mühlen-Apotheke
Rheurdt, Rathausstr. 19

Samstag, 14. Mai

Drachen-Apotheke Geldern,
Issumer Straße 73

Pfingstsonntag, 15. Mai

Galenus-Apotheke Geldern, Markt 36

Pfingstmontag, 16. Mai

Hubertus-Apotheke Sevelen, Kirchplatz 2
und Dorf-Apotheke Walbeck,
Kevelaerer Str. 2

Samstag, 21. Mai

Linden-Apotheke Walbeck, Walbecker
Markt 8 und Mühlen-Apotheke
Rheurdt, Rathausstraße 19

Sonntag, 22. Mai

Markt-Apotheke Straelen, Markt 2

Donnerstag, 26. Mai

Kapuziner-Apotheke Geldern,
Issumer Straße 31

Samstag, 28. Mai

Adler-Apotheke Straelen, Klosterstraße 13

Sonntag, 29. Mai

Galenus-Apotheke Geldern, Markt 36

Samstag, 4. Juni

Markt-Apotheke Straelen, Markt 2

Sonntag, 5. Juni

Martinus-Apotheke Veert,
Veerter Dorfstraße 22a

Samstag, 11. Juni

Galenus-Apotheke Geldern, Markt 36

Sonntag, 12. Juni

Hubertus-Apotheke Sevelen, Kirchplatz
2 und Dorf-Apotheke Walbeck,
Kevelaerer Str. 2

Samstag, 18. Juni

Martinus-Apotheke Veert,
Veerter Dorfstraße 22a

Sonntag, 19. Juni

Löwen-Apotheke Issum, Gelderner
Straße 19 und Löwen-Apotheke
Aldekerk, Hochstraße 99

Samstag, 25. Juni

Hubertus-Apotheke Sevelen, Kirchplatz
2 und Dorf-Apotheke Walbeck,
Kevelaerer Str. 2

Sonntag, 26. Juni

Kapuziner-Apotheke Geldern,
Issumer Straße 31

Alle Angaben ohne Gewähr

Termine Mai

01.05.2005 10:30 Uhr

**Spargel- und Handwerkermarkt
Walbeck**

01.05.2005

**Jubiläumsfest Volleyball-Club
Eintracht Geldern**

Sporthalle am Bollwerk, Geldern

02.05.2005 19 Uhr

Radio LandLebenStadt

Radio aus Geldern für Geldern
auf der Frequenz des Lokalradios

05.05.2005 09:00 Uhr

Volkslauf

Freizeitzentrum, Walbeck,

05.05.2005 11:00:00 Uhr

Freizeitfestival

Freizeitzentrum, Walbeck, ,

05.05.2005 13:30 Uhr

Großes Vogelschießen

Schießstand, Kapellen, Sportplatz,

06.-07.05. 2005 ab 19 Uhr

Bikerfete in Venum

07.05.2005 20:00 Uhr

Jahrhundertkonzert

Bürgersaal, Geldern-Kapellen,

07.05. - 22.05.2005

Ausstellung im Mühlenturm

Renate Sommer - Dornröschen
lässt grüßen Romantik und
Kontraste Mühlenturm, Geldern, ,

11.05.2005 15:00 Uhr

Märchen aus aller Welt

Öffentliche Bücherei Geldern,
Kirchplatz 2, Geldern

11.05.2005 20:00 Uhr

Tangoabend

Tonhalle der Kreismusikschule,
Geldern, Boeckelter Weg, Geldern

14.05.2005 9:00 Uhr

Maifest Turnhalle Pont

14.05. - 17.05.2005

Pfingstkirmes Geldern

16.05.2005 10:00 Uhr

Deutscher Mühlentag

Steprather Mühle

23.05.2005 20:00 Uhr

Zwei links, Zwei rechts

Aula im Lise-Meitner-
Gymnasium Geldern

28.05.2005 20:00 Uhr

**Rock im Jugendzentrum
Checkpoint** Kapuzinerstraße

28.05.2005 14:00 Uhr

Erdbeerfest und Dorfolympiade
Veert

28.05. - 29.05.2005

12. Gelderland-Opti-Cup

Welbers See

28.05. - 31.05.2005

Sommerkirmes Veert

29.05.2005 11:00 Uhr

Trödelmarkt Veert

31.05.2005 20:00 Uhr

Kirmespuppenverbrennen

Veert

Termine Juni

03.- 04.06.2005 10:00 Uhr

Tischtennis-Stadtmeisterschaft

Turnhalle der Anne-Frank-GS-
Hauptschule, Geldern

03.06. - 05.06.2005

Straßenparty Geldern

04.06.2005 10:00 Uhr

Tag der offenen Tür

Bogensportgelände am Tennis-
platz in Walbeck

04.06.2005 14:00 Uhr

Dorfturnier in Pont

04.06. - 12.06.2005

Ausstellung im Mühlenturm

Cornelia Koch - Impressionen auf
Metall - Collagen mit Ölfarben

10.06. - 11.06.2005

Nacht der Gaukler 2005

Rancho Acapulco,
Am Steckenberg 9, Geldern

11.06.2005 13:00 Uhr

Nachbarschaftsfußballturnier

Sportplatz, Geldern-Veert, ,

17.06.2005 19:30 Uhr

5. Kegeltturnier mit Strand-Feeling

Festzelt Marktplatz, Kapellen,

17.06. - 26.06.2005

Ausstellung im Mühlenturm

Tobias Herrmann - Die Artgenos-
sen - Malerei, Fotografie, Misch-
techniken, Skulptur

Mühlenturm, Geldern, ,

18.06.2005 20:00 Uhr

Jubiläumsfest

Festzelt Marktplatz, Kapellen

18.06. - 19.06.2005 20:00 Uhr

45 Jahre Waldfest

Festwiese Schraets, Veert

19.06.2005 10:00 Uhr

Pfarrfest Pont

19.06.2005 11:00 Uhr

Kirmesfrühschoppen

Festzelt Marktplatz, Kapellen

19.06.2005 15:00 Uhr

**Gelderner Sommer -
Kindertheater Kreuz & Quer:
Du gross und ich klein**

Marktplatz, Geldern, ,

20.06.2005 20:00 Uhr

Schützenumzug durch Kapellen

Festzelt Marktplatz, Kapellen

21.06.2005 20:00 Uhr

Kirmesausklang

Festzelt Marktplatz, Kapellen,

25.06.2005 15:00 Uhr

Spargel- und Dorffest Walbeck

30.06.2005 15:00 Uhr

Lese-Picknick

Öffentliche Bücherei Geldern

Notdienstnummern:

Ärztlicher Notdienst

02823/9777-10

Augenarzt Notdienst

02823/9777-70

HNO Notdienst

02823/9777-75

Zahnarzt Notdienst

02821/50855

Impressum

WIR inGeldern

Herausgeber:

Kempkens & van Treeck GbR
Am Pannofen 17-19

47608 Geldern

Telefon: 02831/925430

Fax: 02831/925438

eMail: mail@wiringeldern.de

www.wiringeldern.de

Redaktion:

Christoph Brandt (DJV)

Herbert van Stephoudt

eMail: redaktion@wiringeldern.de

Anzeigen:

Johannes Kempkens

Elmar van Treeck

eMail: layout@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treeck

Satz/Druck:

Kempkens & Fronz Druckform GmbH

Nicolaisen, Geldern

Verteilung an die Haushalte

in Geldern und Ortschaften:

Zustelldienst K.a.N. e.K. Klein

Auflage: 16.000

WIR inGELDERN

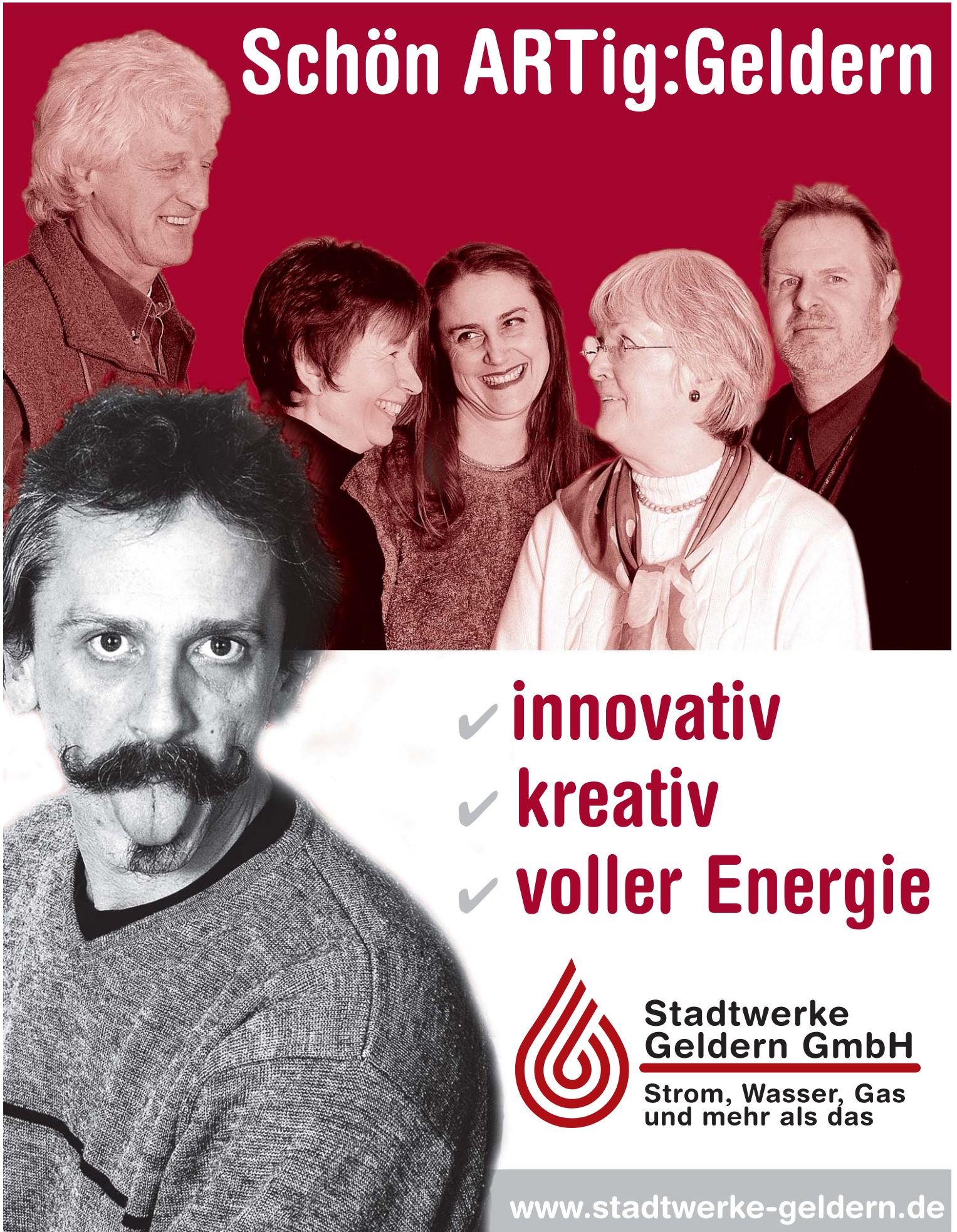
erscheint alle zwei Monate, jeweils
Ende Februar, April, Juni, August,
Oktober und Dezember.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1.

vom 1.2.2005

Copyright © der Fotos und Texte dieser
Ausgabe bei WIR in Geldern, den Auto-
ren, der Stadt Geldern, CBRA und HvS,
den Agenturen, Veranstaltern oder
Institutionen. Ab- oder Nachdruck und
elektronische Vervielfältigung sind nur
mit ausdrücklicher Erlaubnis des Her-
ausgebers erlaubt. Die von WIR in Gel-
dern gestalteten, gesetzten und veröf-
fentlichten Anzeigen dürfen nur mit
Zustimmung des Herausgebers repro-
duziert oder nachgedruckt werden.
Für unverlangt eingesendete Text-
und Bildvorlagen keine Haftung.

Schön ARTig:Geldern



- ✓ **innovativ**
- ✓ **kreativ**
- ✓ **voller Energie**



**Stadtwerke
Geldern GmbH**

**Strom, Wasser, Gas
und mehr als das**

www.stadtwerke-geldern.de

Bürgergespräch Geldern

Montag, 23.05.2005



**LIEBE MITBÜRGERINNEN,
LIEBE MITBÜRGER,**

Geldern ist heute mit 15.155 Einwohnern die größte der acht Ortschaften der Stadt Geldern. Ausgangspunkt für das heutige Geldern war eine mittelalterliche Siedlung vor einer Burg der Grafen von Geldern. Die Burg stand an einem wichtigen Niersübergang beim heutigen Mühlenweg und wird 1237 erstmals genannt. Spätestens um 1300 war der Grundriss dieser Stadt voll ausgebildet und für die weiteren Jahrhunderte bestimmend.

Über die Situation in unserer Ortschaft möchte ich gerne mit Ihnen sprechen und Sie über den derzeitigen Planungsstand unterrichten. Hierdurch entsteht für uns weiter Gelegenheit, Anregungen kennen zu lernen und diese in künftigen Planungen mit zu berücksichtigen. Diese Gespräche in unseren Ortschaften habe ich versprochen und möchte in „meiner“ Ortschaft beginnen. Der vorstehende Umbau des Nordwalls ist dabei nur ein Anlass.

Herzlich lade ich Sie deshalb für Montag, 23. Mai 2005, zu einem Gespräch ein.
Als Treffpunkte sind vorgesehen:

17.00 bis 18.00 Uhr Kinder- und Jugendtreff St. Barbara, Stauffenbergstraße 45
18.30 bis 19.30 Uhr Pfarramt St. Maria Magdalena, Karmeliterstraße 12

Die Termine für weitere Bürgergespräche werden rechtzeitig bekannt gegeben.
In diesem Jahr sind Hartefeld am 24.8.2005 und Kapellen am 20.10.2005 geplant.

Über Ihre Teilnahme würde ich mich freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Ulrich Janssen
Bürgermeister der Stadt Geldern



Herausgeber

Büro des Bürgermeisters | Melanie Lattek | Issumer Tor 36 | **47608** Geldern
Tel.: **0 28 31 / 398-241** | Fax: **0 28 31 / 398-250** | eMail: melanie.lattek@geldern.de